SEB

RL43T*/RL39T*

RL29T*/RL23T*

Külmkapp

Kasutusjuhend

Eesti keel

Kujutlege võimalusi

Aitäh, et ostsite SAMSUNGi toote.
Terviklikuma teeninduse saamiseks
registreerige palun oma toode veebiaadressil

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Eraldiseisev kodumasin

DA99-03686A(0.3).indb 1 2012.4.11 3:42:36 PM

OHUTUSALANE TEAVE

- Enne seadme kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks ohutus kohas seadme lähedal.
- Kasutage seda seadet ainult sihtotstarbeliselt ning selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks väheste füüsiliste, motoorsete või vaimsete võimetega, samuti väheste kogemuste ja teadmistega inimestele (sealhulgas lapsed), kui neile ei ole antud järelevaatajat või seadme kasutamist puudutavat juhendit nende inimeste ohutuse eest vastutava isiku poolt.
- Selles juhendis leiduvad hoiatused ning olulised ohutusalased juhised ei kata kõiki esineda võivad tingimusi ning olukordi. Teie ülesandeks on seadme paigaldamisel, hooldamisel ning kasutamisel kasutada tervet mõistust, olla ettevaatlik ning hoolikas.
- Kuna järgmised kasutusjuhised hõlmavad erinevaid mudeleid, võivad teie külmiku näitajad veidi erineda käesolevas juhendis esitatutest ning kõik hoiatusmärgid ei pruugi asjakohased olla. Kui teil on küsimusi või probleeme, pöörduge oma lähima hoolduskeskuse poole või otsige abi ning teavet internetist, aadressilt www.samsung.com.

Tähtsad ohutussümbolid ning ettevaatusabinõud:

HOIATUS	Ohud ning ohtlikud teguviisid, mis võivad põhjustada **tõsise tervisekahjustuse või surma.**
ETTEVAATUST	Ohud ning ohtlikud teguviisid, mis võivad põhjustada **tervisekahjustuse või varalist kahju.**

	ÄRGE proovige.
	ÄRGE võtke koost lahti.
	ÄRGE puudutage.
	Järgige hoolikalt juhiseid.
	Ühendage pistik seinakontaktist lahti.
	Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et masin on maandatud.
	Helistage abi saamiseks klienditeeninduskeskusesse.
	Märkus.

Need hoiatusmärgid aitavad teil enda ning teiste vigastamist vältida.
Järgige neid hoolikalt.
Pärast selle peatüki lugemist hoidke seda hilisemaks kasutamiseks ohutus kohas.

CE TEADE

See toode peab olema vastavuses Euroopa Liidu määrusega (EÜ) nr 643/2009 kehtestatud madalpingedirektiiviga (2006/95/EÜ), elektromagnetilise ühilduvuse direktiiviga (2004/108/EÜ) ja ökodisaini direktiiviga (2009/125/EÜ).

HOIATUS TÕSISED HOIATUSMÄRGID TRANSPORTIMISE NING ASUKOHAVALIKU JAOKS

- Seadme transportimisel ning paigaldamisel tuleks olla ettevaatlik, et vältida külmutusvedeliku torustiku osade vigastamist.

- Torudest lekkiv külmutusvedelik võib süttida või põhjustada silmavigastusi. Kui avastate lekke, vältige lahtisi leeke või muid süttimist põhjustavaid tegureid ning õhutage seadme asukohaks olevat ruumi mitme minuti vältel.

- Külmutusvedeliku torustiku lekkimisel tekkiva tuleohtliku gaasi ja õhu segu tekkimise vältimine sõltub seadme asukoharuumi suurusest ja kasutatava külmutusvedeliku hulgast.
- Ärge kunagi käivitage seadet, mis paistab vigastatud olevat. Kahtluse korral konsulteerige oma edasimüüjaga. Külmiku paigutamiseks sobivas ruumis peab olema 1m³ iga 8 grammi seadmes leiduva R600 külmutusvedeliku kohta. Teie konkreetses seadmes sisalduva külmutusvedeliku hulk on toodud seadme sees oleval tunnusmärgil.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:2 2012.4.11 3:42:37 PM

HOIATUS TÕSISED HOIATUSMÄRGID PAIGALDAMISE JAOKS

• Ärge paigaldage külmikut niiskesse kohta ega kohta, kus see võib veega kokku puutuda.
- Voolu all olevate osade kahjustunud isolatsioon võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

• Ärge paigaldage külmikut otsese päikesevalguse kätte ega ahjudest, küttesüsteemidest või muudest seadmetest lähtuva kuumuse mõjualasse.

• Ärge ühendage mitut seadet samasse pikendusjuhtmesse.
Külmik peab olema alati ühendatud eraldi seinakontakti, mille nimipinge vastab külmiku poolt vajatavale.
- See tagab parima töö ning ennetab ka maja elektrijuhtmestiku ülekoormamist, mis võib juhtmete ülekuumenemise tõttu tuleohtu tekitada.

• Kui seinakontakt on lahti, ärge ühendage pistikut sellesse.
- Vastasel juhul esineb elektrilöögi või tulekahju oht.

• Ärge kasutage toitejuhet, mille otstes või mujal leidub pragusid või hõõrdumisjälgi.

• Ärge kasutage külmiku lähedal aerosoole.
- Aerosoolide kasutamine külmiku lähedal võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

• Külmik tuleb enne kasutamist vastavalt juhistele korrektselt sobivasse asukohta paigaldada.

• Ühendage pistik õiges asendis pistikupesasse, nii et juhe ripub allapoole.
- Kui te ühendate pistiku tagurpidi, võib juhe katki minna ning põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

• Veenduge, et külmiku tagumine paneel ei mulju ega vigasta pistikut.

• Külmiku liigutamisel vältige hoolikalt selle toitejuhtmest üle veeretamist või juhtme vigastamist.
- Sellega kaasneb tuleoht.

• Seade tuleb asetada selliselt, et pistik oleks pärast paigaldamist kättesaadav.

• Külmik tuleb maandada.
- Voolulekete või nendest tekitatud elektrilöökide vältimiseks peate külmiku maandama.

• Ärge kunagi kasutage maandamiseks gaasitorusid, telefoniliine ega muid potentsiaalselt äikese poolt tabatavaid objekte.
- Maanduspistiku valel kasutamisel võite saada elektrilöögi.

• Kui toitejuhe on vigastatud, laske see koheselt tootja või hooldusteenuse pakkuja poolt välja vahetada.

• Külmiku sulavkaitse tuleb vahetada kvalifitseeritud tehniku või teenindusettevõte poolt.
- Vastasel juhul võite saada elektrilöögi või kehavigastuse.

ETTEVAATUST HOIATUSMÄRGID PAIGALDAMISE JAOKS

• Tagage õhu juurdepääs seadme keres või armatuuris olevatele ventilatsiooniavadele.

• Laske seadmel 2 tundi pärast paigaldamist sisse lülitamata seista.

HOIATUS TÕSISED HOIATUSMÄRGID KASUTAMISE JAOKS

• Ärge sisestage toitejuhet pistikupesasse märgade kätega.

• Ärge hoidke seadme peal mingisuguseid esemeid.
- Ukse sulgemisel või avamisel võivad esemed kukkuda ning tekitada tervisekahjustusi ja/või materiaalset kahju.

• Ärge pange oma käsi seadme all olevasse tühimikku.
- Teravad servad võivad kehavigastusi põhjustada.

• Ärge laske lastel sahtli kaanele astuda.
- See võib puruneda ning põhjustada libisemisohtu.

• Ärge pange külmikusse liiga palju toitu.
- Ukse avamisel võib mõni ese välja kukkuda ning tekitada kehavigastusi või materiaalset kahju.

• Ärge hoidke külmikus lenduvaid või kergesti süttivaid aineid, näiteks benseeni, lahusteid, alkoholi, eetrit või vedelat propaani.
- Taoliste ainete hoidmine külmikus võib põhjustada plahvatusi.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:3 2012.4.11 3:42:37 PM

TÕSISED HOIATUSMÄRGID KASUTAMISE JAOKS (JÄTKU B)

HOIATUS

- Ärge asetage külmkapile veega täidetud esemeid.
- Nende ümberminemise korral esineb tulekahju või elektrilöögi oht.
- Ärge lubage lastel ukse küljes rippuda.
- Vastasel juhul võivad nad saada tõsise kehavigastuse.
- Ärge jätke järelevalveta külmiku uksi lahti ega lubage lastel külmikusse siseneda.
- Lapsed võivad kinni jääda ning madala temperatuuri tõttu tõsise tervisekahjustuse saada.
- Ärge hoidke külmikus madala temperatuuri suhtes tundlikke farmaatsiatooteid, teaduslikke materjale või muid madala temperatuuri suhtes tundlikke tooteid.
- Tooteid, mis vajavad täpset temperatuurirežiimi, ei tohiks külmikus hoida.
- Ärge asetage külmikusse elektriseadmeid ega kasutage neid seal, välja arvatud juhul, kui need on tootja poolt soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage külmiku sisemuse kuivatamiseks föön. Ärge asetage halva lõhna eemaldamiseks külmikusse süüdatud küünalt.
- See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge puudutage sügavkülmiku seinu või sügavkülmas olevaid esemeid märgade kätega.
- See võib põhjustada külmakahjustusi.
- Kasutage sulatamise kiirendamiseks vaid tootja poolt soovitatud mehaanilisi seadmeid või meetodeid.
- Ärge vigastage külmutusvedeliku torustikku.

- Antud toode on mõeldud ainult toidu säilitamiseks koduses keskkonnas.
- Pudelid tuleks nende väljakukkumise vältimiseks paigutada tihedalt üksteise kõrvale.
- Kui avastate lekke, siis vältige lahtisi leeke või muid süttimist tekitada võivaid tegureid ning õhutage seadme asukoharuumi mitme minuti vältel.
- Kasutage ainult tootja või hooldusteenuse pakkuja poolt pakutavaid LED-lampe.
- Lastel peab olema järelevaataja, kes tagab, et seadmega ei mängita ja/või sinna sisse ei ronita.

- Ärge võtke ise külmikut lahti ega parandage seda.
- Te riskite tulekahju tekitamise, rikke ja/või kehavigastusega. Rikke korral võtke ühendust hooldusteenuse pakkujatega.

- Kui seade teeb kummalist häält, eritab põlemise lõhna või suitsu, eemaldage pistik koheselt pistikupesast ning võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.
- Vastasel juhul võib tekkida elektrilöögi või tulekahju oht. Tagage õhu juurdepääs seadme keres või armatuuris olevatele ventilatsiooniavadele.
- Kui külmikus on tolmu või vett, eemaldage toitejuhe pistikupesast ning võtke ühendust Samsung Electronicsi teeninduskeskusega.
- Esineb tulekahju oht.
- LED-lambi vahetamine Kui külmkapi sisemine või väline LED-lamp on läbi põlenud, võtke ühendust oma hooldusteenuse pakkujaga.
- Ärge paigaldage seda seadet niiskesse, õlisesse või tolmusesse asukohta ega asukohta, mis on otsese päikesevalguse või vee (vihmapiiskade) mõjualas.
- Ärge paigaldage seda seadet asukohta, kus võib esineda gaasilekkeid.
- See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ühendage pistik õiges asendis pistikupesasse, nii et juhe on suunatud põranda poole.
- Kui ühendate pistiku vastupidises suunas pistikupesasse, võivad kaablis olevad elektrijuhtmed viga saada; see omakorda võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Paigaldage seade tasasele ning kõvale põrandale, mis suudab selle raskust kanda.
- Antud juhise mittejärgimine võib kaasa tuua vibratsiooni, müra või toote tõrkeid.

HOIATUSMÄRGID KASUTAMISE JAOKS

ETTEVAATUST

- Toote parima töö tagamiseks:
  - ärge asetage toitu liiga toitu seadme tagaosa sisemise seina äärde, kuna see võib takistada õhu vaba liikumist külmiku sees;
- pakendage toit korralikult või pange see õhukindlatesse karpidesse enne külmikusse asetamist.
- Ärge pange sügavkülmikusse karboniseeritud ega kihisevaid jooke. Ärge pange sügavkülmikusse pudelis olevaid jooke ega klaasist anumaid.
- Kui anuma sisu külmub, võib klaas puruneda ning põhjustada tervisekahjustusi ning varalist kahju.
- Ärge muutke külmiku funktsionaalsust ega modifitseerige seda.
- Muudatused või modifikatsioonid võivad põhjustada tervisekahjustusi ja/või varalist kahju. Antud seadmele kolmandate isikute poolt tehtud muudatused või modifikatsioonid ei ole kaetud Samsungi garantiiteenusega, samuti ei ole

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:4 2012.4.11 3:42:37 PM

Samsung vastutav ohutusega tekkida võivate probleemide ega kolmandate isikute poolt tehtud modifikatsioonidest tuleneda võivate kahjude eest.

- Järgige maksimaalseid säilitamisaegu ning sügavkülmutatud toitude säilivuskuupäevi.
- Kui ühendate külmiku vooluvõrgust lahti, peaksite enne selle uuesti vooluvõrku ühendamist vähemalt viis minutit ootama.
- Kui olete kauem kui kolm nädalat kodust ära ning külmikut ei kasutata pika aja vältel, peate selle tühjendama ning puhastama ning pistiku vooluvõrgust eemaldama. Pühkige külmkapi seest ära üleliigne niiskus ning jätke uksed lahti.

- Vastasel juhul võib külmkappi tekkida halb lõhn ja hallitus.
- Isolatsiooni kahjustumine võib põhjustada tulekahju.

- Kui lahkute kodunt vähem kui kolmeks nädalaks ei ole tarvis külmikut vooluvõrgust eemaldada. Kuid kui lahkute kodust kauemaks kui kolmeks nädalaks, tühjendage külmik toidust. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ning puhastage, loputage ning kuivatage see.
- Külmik sisaldab Kyoto protokolliga hõlmatud fluoritud kasvuhoonegaase. Vaht, mis sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase.

- Kui seade ujutatakse üle, eemaldage see koheselt vooluvõrgust ning võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.

ETTEVAATUST HOIATUSMÄRGID PUHASTAMINSE NING HOOLDUSE JAOKS

- Ärge pritsige vett otse külmkapi sisemusse ega välispinnale.

- Vastasel juhul esineb tulekahju või elektrilöögi oht.

- Ärge piserdage külmkapi läheduses tuleohtlikke gaase.

- Vastasel juhul esineb plahvatuse või tulekahju oht.

- Ärge piserdage puhastusvahendeid otse ekraanipaneelile.

- Ekraanipaneelil olevad trükitud tähed võivad maha tulla.

- Eemaldage pistiku harudelt kõik võõrkehad ning tolm. Ärge kasutage pistiku puhastamiseks või selle harudelt võõrkehade või tolmu eemaldamiseks märga või niisket lappi.

- Vastasel juhul esineb tulekahju või elektrilöögi oht.

- Enne puhastamist või hoolduse teostamist eemaldage külmik vooluvõrgust.

Sulatamine

- Külmkamber

Sulatamine toimub automaatselt.

- Sügavkülmik

Sügavkülmik ei sulata end automaatselt, sest külmutatud toiduained hakkaksid sulama. Sügavkülmiku seintel olev jääkiht ei lase külmutatud toiduaineid piisavalt külmutada ning suurendab elektritarbimist. Eemaldage härmatist regulaarselt.

ETTEVAATUST Ärge kraapige härmatist või jääd eemaldamiseks teravate esemetega. Võite sellega külmutusaine torusid kahjustada. Lekkiv külmutusaine võib süttida või silmi kahjustada.

1. Ühendage toitejuhe lahti.
2. Asetage toiduaineid sisaldavad sügavkülmiku sahtlid jahedasse kohta.
3. Avage kondensatsioonivee väljalaskeava.
4. Asetage tühi anum avatud kondensatsioonivee väljalaskeava alla.
5. Kui sügavkülmik on jäävaba, valage kogunenud vesi anumast ära. Pühkige sügavkülmkambri põhja jäänud vesi käsnaga ära.
6. Sulgege kondensatsioonivee väljalaskeava.
7. Kui sulatus on lõppenud, ühendage seade jälle vooluvõrku ja lülitage sisse.

HOIATUS TÕSISED HOIATUSMÄRGID SEADME KASUTUSELT KÕRVALDAMISE JAOKS

- Veenduge enne seadme kasutuselt kõrvaldamist, et ükski seadme tagaküljel olevatest torudest ei oleks vigastatud.
- Külmutusvedelikuna kasutatakse vedelikku R600a või R134a. Kontrollige seadme tagaküljel olevat kompressori silti või külmiku sees olevat andmesilti, mis näitab, millist külmutusvedelikku teie külmikus kasutatakse. Kui see toode sisaldab tuleohtlikku gaasi (külmutusvedelik R600a), võtke toote ohutu kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma kohaliku omavalitsusega. Isolatsiooni paisutava gaasina kasutatakse tsüklopentaani. Isolatsioonimaterjalis sisalduvaid gaase tuleb erilisel viisil kõrvaldada. Võtke seoses selle toote ohutu kõrvaldamisega ühendust kohaliku omavalitsusega. Veenduge enne seadme kõrvaldamist, et ükski seadme tagaküljel olev toru ei oleks vigastatud. Torud murtakse lahti vabas õhus.
- Ka juhul kui seade sisaldab isobutaan-külmutusainet (R600a), mis on suuresti

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:5 2012.4.11 3:42:37 PM

keskkonnasõbralik, on see endiselt tuleohtlik. Seadme transportimisel ning paigaldamisel tuleb hoolikalt vältida külmutusvedeliku torustiku osade vigastamist.

- Selle toote või muude külmikute kasutuselt kõrvaldamisel eemaldage uksed/ uksetihendid ning uksesulgurid, et välistada väikelaste või loomade seadmesse lõksu jäämist. Jätke riiulid paika, et lapsed ei saaks külmikusse lihtsalt sisse ronida. Lastel peab olema järelevaataja, kes tagab, et vana seadmega ei mängita.
- Kõrvaldage selle toote pakkematerjal keskkonnasõbralikul viisil.

TÄIENDAVAD NÕUANDED ÕIGESTI KASUTAMISE JAOKS

- Elektrikatkestuse korral helistage oma elektriteenuse pakkuja kontorisse ning küsige, kaua see kestab.

- Enamus voolukatkestusi, mis parandatakse tunni või kahe jooksul, ei mõjuta teie külmikus valitsevat temperatuuri. Peaksite siiski voolukatkestuse ajal võimaluse korral vältima külmiku uste avamist.
- Kui voolukatkestus kestab üle 24 tunni, eemaldage sügavkülmutatud toit.

- Kui külmkapi juurde kuuluvad võtmed, tuleks neid hoida laste käeulatusest väljas ning külmkapist eemal.
- Seade ei pruugi järjekindlalt töötada (temperatuur külmikus võib liiga kõrgeks tõusta), kui see on pikemat aega külmutusseadmele ette nähtud temperatuurivahemikust külmemas keskkonnas.
- Ärge hoidke külmikus toitu, mis madala temperatuuri juures kergesti halvaks läheb (näiteks banaane, meloneid).
- Temperatuuri tõusmine külmkapi sulatamisel võib vastata ISO-standardi nõuetele. Kui soovite sügavkülmutatud toidu soovimatut ülessulamist vältida, siis mähkige see mitmekordselt ajalehepaberisse.
- Igasugune sügavkülmutatud toidu temperatuuri tõusmine sulatamise ajal võib selle säilitusaega lühendada.

Energiasäästu nõuanded

- Paigaldage külmik jahedasse, kuiva, piisavalt ventileeritud ruumi. Veenduge, et külmik ei jääks otsese päikesepaiste kätte ega asuks kuumusallika (nt radiaator) vahetus läheduses.
- Ärge kunagi blokeerige seadme ühtegi ventilatsiooniava ega võret.
- Laske kuumal toidul enne külmikusse asetamist jahtuda.
- Asetage jäätunud toiduained külmikusse sulama. Võite kasutada ära jäätunud toiduainete madala temperatuuri, et jahutada toiduaineid külmikus.
- Ärge hoidke toiduaineid külmikusse pannes või neid sealt võttes ust liiga kaua lahti. Mida lühemat aega ust lahti hoitakse, seda vähem tekib sügavkülmikusse jääd.
- Puhastage regulaarselt külmiku tagakülge. Tolm suurendab energiakulu.
- Ärge seadistage temperatuuri vajalikust külmema peale.
- Tagage külmiku põhjale ja tagaküljele piisav õhuväljalaske ruum. Ärge katke õhutusavasid kinni.
- Jätke paigaldamisel liikumisruumi paremale, vasakule, taha ja üles.

  See aitab energiakulu vähendada ja teie elektriarved väiksemad hoida.

Sisukord

KÜLMKAPI PAIGALDAMINE ····· 7

KÜLMKAPI KASUTAMINE ····· 9

PROBLEEMIDE KÕRVALDAMINE ····· 10

SKEEM ····· 12

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:6 2012.4.11 3:42:37 PM

Külmkapi paigaldamine

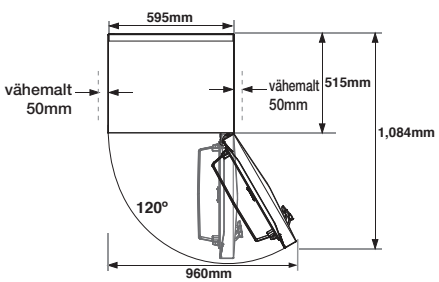
KÜLMIKU PAIGALDAMISEKS VALMISTUMINE

Õnnitleme Teid selle SAMSUNGi külmiku ostmise puhul. Loodame, et naudite selle külmiku kõige uudsemaid omadusi ja efektiivsust.

- Enne kasutamist on vajalik see külmik vastavalt juhendile korrektselt paigaldada.
- Kasutage külmikut vaid selles juhendis toodud eesmärkidel.
- Soovitame tungivalt igasugused parandustööd teostada kvalifitseeritud isikute poolt.
- Palun eemaldage külmiku pakkematerjalid kasutusest keskkonnasäästlikul moel.

Külmikule parima asukoha valimine (Skeem ❶)

- Otsese päikesevalguse eest kaitstud.
- Tasasel põrandal.
- Kohas, kus külmiku ust on kerge avada.
- Jätke õhuringluse võimaldamiseks piisavalt ruumi seadme külgedele ja kohale. Kui külmiku ümber ei ole piisavalt ruumi, siis ei pruugi külmutussüsteem korralikult toimida.
- Palun tagage, et hoolduse ja remondi vajaduse tekkimisel oleks seade hõlpsasti teisaldatav.



- Seadme kõrgus oleneb mudelist
- Paigaldamisel jätke vaba ruumi seadme vasakule, paremale, tagumisele ja ülemisele küljele. See aitab hoida kokku energiat ning elektriarved on väiksemad.
- Ärge paigutage külmikut kohta, kus temperatuur on alla 10°C.

ETTEVAATUST

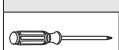
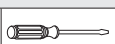
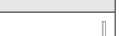
Kui soovite külmikut tagant puhastada või teha hooldustöid, siis tõmmake külmik eemale ning töö lõppedes lükake tagasi. Veenduge, et põrand oleks toitu täis külmiku kandmiseks piisavalt tugev.

KÜLMIKU UKSE AVANEMISE SUUNA MUUTMINE

HOIATUS

Enne külmiku ukse avanemise poole muutmist veenduge, et olete seadme vooluvõrgust lahti ühendanud. Kui toiming teostatakse peale ostu, siis garantii sellele ei kehti.

Vajalikud tööriistad

Ei ole kaasas			
			
Ristpeakruvikeeraja (+)	Lapik kruvikeeraja (-)	11mm võti (uksehingele)	3/16” kuuskantvõti (keskmise uksehinge tarvis)

1. Eemaldage külmkapi ukse ülaosas olev uksehinge kate lapikpeaga kruvikeerajaga. (Skeem ❷)

2. Eemaldage külmkapi ukse ülemise katte all olevad kaks kruvi. (Skeem ❸)

3. Eemaldage külmiku uks keskmisest hingest(A), tõstes ust otse üles. (Skeem ❹)

ETTEVAATUST

Külmiku uks on raske, olge ettevaatlik, et end ukse eemaldamisel mitte vigastada.

4. Eemaldage keskmine uksehing(A)kahe poldi lahtikeeramise teel. (Skeem ❺)

5. Eemaldage sügavkülmiku uks alumisest hingest(A), tõstes ust ettevaatlikult otse üles. (Skeem ❻)

ETTEVAATUST

Sügavkülmiku uks on raske, olge ettevaatlik, et end ukse eemaldamisel mitte vigastada.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:7 2012.4.11 3:42:37 PM

6. Kruvige külmkapi küljest lahti eesmine jalg ning kaks alumist uksehinge kinnitavat kruvi. (Skeem 7)

ETTEVAATUST Enne alumise uksehinge eemaldamist eemaldage külmkapi jalg.

7. Muutke alumise uksehinge asendit. Eemaldage automaatsejuhiku(A) kruvi ja eemaldage alumise uksehinge osa 11mm võtmega. Kinnitage alumise uksehinge osa(B) vasakule ja asetage vastupidises suunas automaatne juhik tagasi. (Skeem 8)

8. Kinnitage alumine uksehing külmkapi vasaku külje alumisse osasse, kust te eelnevalt (8. sammu juures) kaks kruvi eemaldasite. Kruvige üleliigne polt tagavaraks külmiku parema külje alumisse osasse. (Skeem 9)

9. Tõstke keskmise uksehinge kate(A) vasakult küljelt paremale küljele ümber. (Skeem 10)

10. Eemaldage sügavkülmiku ukse alumine parempoolne kruvi. Tõstke ukse piiraja(A), hinge lüüvers(B) ja haagikork paremalt küljelt vasakule ümber. (Skeem 11)

11. Lükake uksehinge kaitse(A) ja selle kate(B) sügavkülmiku ülaosas oma kohale. (Skeem 12)

12. Asetage külmiku uks ettevaatlikult tagasi külmiku külge. (Skeem 13)

13. Paigaldage keskmine uksehing vasakule poole kahe kruviga. (Skeem 14)

14. Eemaldage külmiku alumisest paremast küljest kruvi. Tõstke ukse piiraja(A), hinge lüüvers(B) ja haagikork vasakult paremale ümber. (Skeem 15)

15. Kasutage ülemise uksehinge osa eraldamiseks 11mm võtit. Pöörake ümber ülemine uksehing ja kinnitage uuesti ülemise uksehinge osa. (Skeem 16)

16. Monteerige ülemine uksehing külmkapi ukse vasakule küljele. (Skeem 17)

17. Asetage ettevaatlikult külmiku uks oma kohale. Seejärel kinnitage 3 polti ülemises uksehinges. (Skeem 18)

- Enne külmiku ukse tagasi panemist peate B tüüpi käepideme asukohta muutma.
- A tüüpi käepideme puhul muutke käepideme asukohta peale ukse suuna muutmist.

18. Monteerige külmkapi uks ülemise uksehinge külge. (Skeem 19)

19. Vahetage külmkapi ukse ülemises osas asuva ukse katte poolt. (Skeem 20)

Veenduge, et juhtme punane teip oleks suunatud ülemise vasakpoolse uksehinge katte poole.

20. Vahetage vaateakna katte poolt. (Skeem 21)

- Peale uste avanemise suuna muutmist veenduge, et külmiku ja sügavkülmiku uste tihendid on korrektselt paigaldatud. Kui need on valesti tagasi pandud, siis võib tekkida müra või tekkida niiskus külmiku osadele, mis võivad takistada külmiku korrektset toimimist.

21. Eemaldage käepideme kate ning kruvid, tõstke kindlasti kaaned ja käepide ukse paremalt poolt vasakule poolele. (Katke parem külg kindlasti eemaldatud katetega.) (Skeem 22)

KÜLMIKU LOODIMINE

Kui seadme esiosa on kõrgemal kui tagumine osa, siis on ust kergem avada ja sulgeda.
Keerake külmiku reguleeritavaid jalgu päripäeva, et tõsta kõrgust; vastupäeva, et vähendada kõrgust. (Skeem 23)

Juhtum 1) Seade on viltu vasakule.
- Keerake reguleeritavat jalga noole suunas seni, kuni masin on loodis.

Juhtum 2) Seade on viltu paremale.
- Keerake reguleeritavat jalga noole suunas seni, kuni masin on loodis.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:8 2012.4.11 3:42:39 PM

Külmkapi kasutamine

JUHTPANEEL (SKEEM 24)

<TÜÜP A> (Skeem 24)

1	Külmkapp	Saate seada külmkapi soovitud temperatuurile, vahemikus 1°C kuni 6°C.
2	Power on	Kui seade on sisse lülitatud, siis märgutuli põleb.
3	Power Cool	Näitab, kas funktsioon Power Cool (eriti võimas jahutus) on sisse või välja lülitatud.
4	Temp. Alarm	Kui seadmes valitsev temperatuur on ebanormaalne, süttib lamp põlema.
5	Power Cool	Seadmel aktiveeritakse 150 minutiks režiim Power Cool.

<TYPE B> (Figure 31)

1	POWER ON/OFF (TOIDE SISSE/ VÄLJA)	Kompressori sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke seda nuppu all kolme sekundi vältel.
2	Temp. Alarm (Temp. alarm)	See tuli süttib, kui külmiku sisetemperatuur on tavapärasest soojem.
3	Led Lamp (LED-tuli)	Seadmel on viis temperatuuriseadistust, millele vastab viis indikaatortuld. Kui kõik tuled põlevad, on temperatuur kõige külmem.
4	Power Cool	Režiim Power Cool aktiveerib seadme 120 minutiks.
5	TEMP (Temperatuur)	Saate seadistada külmiku temperatuuri vastavalt soovile vahemikus Cold (külm) (5°C) kuni Colder (külmem) (1°C). Vaikimisi on valitud keskmine temperatuuriseadistus.

Kui seade esimest korda käivitatakse, aktiveeritakse see 180 minutiks režiimis Power Cool.

Kui teil on vaja külmutada suur kogus toitu, lülitage sisse režiim Power Cool.

Et toode oleks võimalikult energiatõhus, jätke palun kõik riiulid, sahtlid ja korvid nende algsele kohale, nagu näidatudjoonisel leheküljel. (Skeem 30)

Selle mudeli külmiku uksesahtel (uksesahtlid) on kahetärnise temperatuuriga, kahetä rnises osas on temperatuur ülejäänud sügavkülmiku omast veidi kõrgem.

TOIDUAINETE HOIUSTAMINE

Lisaruumi saamiseks saate eemaldada kõik sahtlid peale madalaim vastavalt järgneval pildil kujutatule.
See ei mõjuta seadme soojus- ega mehaanilisi omadusi.
Kirja pandud sügavkülmutatud toidu sektsiooni mahutavus on arvutatud eemaldatud sahtlitega olekus. (Skeem 25)

HOIATUS Ärge katsuge aurustit märgade kätega.

- Toodete üksteise otsa ladumine on sügavkülmiku sahtlites lubatud. (Skeem 26)

SISEMISTE OSADE EEMALDAMINE

Riiulid

Tõstke riiulid mõlema käega kergelt üles ning tõmmake enda suunas. (klaasriiul/volditav riiul) (Skeem 27)

Uksehoidikud

Haarake hoidikutest kahe käega ja tõstke neid eemaldamiseks õrnalt üles. (Skeem 28)

Sahtlid

Tõmmake sahtlid lõpuni välja ning eemaldamiseks tõstke neid pisut üles.
(“Fresh safe” sahtel / “Cool select zone” sahtel / “Cooler zone” sahtel / “Freezer” sahtlid)
(Skeem 29)

HOIATUS Ärge kasutage puhastamisel benseeni, lahusteid ega Clorox™ tooteid. Need võivad külmiku pinda kahjustada ning tekitada tulekahju ohu.

ETTEVAATUST Tihendite puhastamiseks võite need eemaldada. Hiljem paigaldage tihendid korrektselt tagasi, et tagada külmiku toimimine.

ETTEVAATUST Ärge pihustage külmikusse vett kui see on vooluvõrguga ühendatud, sest see võib põhjustada elektrilööke. Ärge puhastage külmikut benseeni, lahusti ega autopesuvahendiga – see tekitab tulekahjuohu.

ETTEVAATUST Puhastage pehme lapi ja neutraalse puhastusvahendiga.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션4:9 2012.4.11 3:42:40 PM

probleemide kõrvaldamine

PROBLEEM	LAHENDUS
Külmik ei tööta või on temperatuur liiga kõrge.	• Kontrollige, kas toitejuhe on korrektselt paigaldatud. • Kas juhtpaneelilt on valitud õige temperatuur? • Kas külmik on otsese päikesevalguse käes või muude soojusallikate lähedal? • Kas külmiku tagasein on toa seinale liiga lähedal? • Kui valite juhtpaneelilt nupu OFF, lõpetab kompressor töötamise.
Toit on külmikus jäätunud.	• Kas juhtpaneelil on valitud kõige külmem temperatuur? • Kas ümbritsev temperatuur on liiga madal?
Kostub imelikke helisid.	• Kontrollige, et külmik oleks paigaldatud loodis ja sirgele põrandale. • Kas külmiku tagasein on toa seinale liiga lähedal? • Kas külmiku taha või alla on kukkunud võõraid objekte? • Kas heli allikaks on külmiku kompressor? • Tiksuvad helid tekivad kui erinevad seadeldised paisuvad või tõmbuvad kokku.
Külmiku esikülje nurgad ja küljed on soojad ning tekkima hakkab kondensatsioon.	• Kuumakindlad torud asuvad külmiku eespoolsetes nurkades, et vältida kondensatsiooni tekkimist. Kui välistemperatuur tõuseb, siis ei pruugi see alati toimida. Tegu ei ole rikkega. • Väga niiske ilmaga võib külmiku välisseinadele tekkida kondensatsioon, kui välisõhu niiskus puutub kokku külmiku jahedate pindadega.
Külmikust kostab veevulinaga sarnanev heli.	• Külmutusagensi jahtumisel tekib veevulinaga sarnane heli.
Külmikus on halvad lõhnad.	• Kas külmikus on riknenud toitu? • Veenduge, et tugevalt lõhnavad toiduained (näiteks kala) oleksid pakitud õhukindlalt. • Puhastage oma külmikut regulaarselt ja visake riknenud või kohe riknema hakkavad toiduained minema.
Külmiku seinadele tekib härmatis.	• Kas ventilatsiooniavad on külmiku sees olevate toiduinetega blokeeritud? • Jätke toiduainete vahele ruumi, et parandada ventilatsiooni. • Kas külmiku uks on kinni? • Viige läbi sügavkülmiku sulatus (vaadake peatükki „Sulatamine").
Külmiku sisemistele seinadele ja köögiviljadele tekib kondensatsioon.	• Suure veesisaldusega toiduaineid säilitatakse lahtiselt või on uks pikemat aega lahti olnud. • Säilitage toiduained kaetuna või karpides.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:10 2012.4.11 3:42:40 PM

memo

Ümbritseva toatemperatuuri piirangud

See külmik on loodud töötama vastalt sellele märgitud temperatuuriklassile.

Klass	Sümbol	Ümbritseva temperatuuri vahemik (°C)
Subnormaalne	SN	+10 to +32
Normaalne	N	+16 to +32
Subtroopiline	ST	+16 to +38
Troopiline	T	+16 to +43

Sisetemperatuure mõjutavad külmiku asukoht, välistemperatuur ja ukse avamise sagedus. Muutke temperatuuri vastavalt vajadusele nende faktorite kompenseerimiseks.

Estonia

Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu kõrvaldamisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu ringlussevõtu kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

SAMSUNG

800-7267

www.samsung.com/ee

SEB

RL43T*/RL39T*

RL29T*/RL23T*

Šaldytuvas

Naudojimo instrukcija

Lietuviškai

Įsivaizduokite galimybes

Dėkojame, kad įsigijote šį SAMSUNG gaminį.
Norėdami gauti daugiau paslaugų,
užregistruokite savo gaminį

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Laisvai pastatomas įrenginys

DA99-03686A(0.3).indb 1 2012.4.11 3:42:40 PM

Informacija apie saugą

INFORMACIJA APIE SAUGĄ

- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį ateičiai prie įrenginio.
- Naudokite šį įrenginį tik jo instrukcijų vadove nurodytu tikslu. Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (taip pat ir vaikams) su fizine, sensorine arba protine negalia, kai trūksta patirties ir žinių tol, kol naudojantis juo prižiūri arba instruktuoja už naudotojų saugą atsakingas asmuo.
- Perspėjimai ir Svarbios saugos instrukcijos šiame vadove neapima visų įmanomų ir galimų sąlygų bei situacijų.
  Jūs atsakote už veiksmus su įrenginiu, apsaugos priemones ir jo priežiūrą, kai įrenginį montuojate, techniškai prižiūrite ir juo naudojatės.
- Kadangi šios instrukcijos pritaikytos įvairiems modeliams, jūsų šaldytuvo savybės gali šiek tiek skirtis nuo aprašytojo vadove, taip pat gali būti taikomi ne visi perspėjimo ženklai. Jei jums kilo klausimų arba neaiškumų, kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą arba ieškokite atsakymų svetainėje www.samsung.com.

Svarbūs saugos simboliai ir perspėjimai:

PERSPĖJIMAS	Pavojai arba nesaugaus naudojimo atvejai, kurių metu galite **stipriai arba mirtinai susižeisti**.
ĮSPĖJIMAS	Pavojai arba nesaugaus naudojimo atvejai, kurių metu galite **nestipriai susižeisti arba apgadinti turtą**.

	NEbandykite.
	NEardykite.
	NElieskite.
	Atidžiai laikykitės nurodymų.
	Iš sieninio kištukinio lizdo ištraukite kištuką.
	Patikrinkite, ar įrenginys įžemintas, kad būtų apsaugotas nuo elektros iškrovos.
	Pagalbos skambinkite į aptarnavimo centrą.
	Pastaba.

Šie perspėjimo ženklai nurodyti, kad padėtų jums ir kitiems apsisaugoti nuo susižeidimų. Atidžiai jais vadovaukitės.
Perskaitę šį skyrelį pasilikite vadovą ateičiai lengvai prieinamoje vietoje.

CE PASTABA

Nustatyta, kad šis gaminys atitinka Žemos įtampos direktyvą (2006/95/EB), Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2004/108/EB) ir Ekodizaino direktyvą (2009/125/EB), įgyvendinamą pagal Europos Sąjungos reglamentą (EB) Nr. 643/2009.

SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI TRANSPORTUOJANT IR EKSPLOATUOJANT

PERSPĖJIMAS

- Kai transportuojate arba montuojate įrenginį vietoje, patikrinkite, ar nepažeista nė viena šaldančiosios grandinės dalis.
  - Iš vamzdelių trykštantis šaldantis skystis gali už(si)degti arba sužeisti akis.
  Jei matosi nubėgimų, kelias minutes patalpoje, kurioje stovi įrenginys, venkite atviros ugnies arba uždegimo ir papildomo oro šaltinių.
- Kad nesusidarytų degiųjų dujų mišinys dėl pratekėjimų šaldymo grandinėje, patalpos, kurioje stovi įrenginys, dydis turi atitikti naudojamo šaldiklio dydį.
- Niekada nepaleiskite įrenginio, jei jame matote gedimo požymių. Jei dvejojate, kreipkitės į pardavėją.
  Patalpoje, kurioje stovės šaldytuvas, 8 g R600 šaldiklio turi būti skiriamas 1 m^3 patalpos.
  Jūsų įrenginyje esančio šaldiklio dydis rodomas identifikavimo plokštelėje.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:2 2012.4.11 3:42:41 PM

PERSPĖJIMAS SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI MONTUOJANT

• Nemontuokite įrenginio drėgnoje aplinkoje arba ten, kur įrenginys gali liestis su vandeniu.
- Jei pažeidžiama elektros dalių izoliacija, gali įvykti elektros iškrova arba tokios dalys gali užsidegti.

• Nestatykite šio šaldytuvo tiesioginiuose saulės spinduliuose arba netoli karštį skleidžiančių viryklių, šildytuvų arba kitokių panašių prietaisų.

• Nejunkite į vieną kištukinį lizdą su šakotuvu kelių įrenginių. Šaldiklis visada turi būti prijungtas prie atskiro kištukinio lizdo, kurio įtampa atitinka įrenginio indikavimo plokštelėje.
- Taip užtikrinsite geriausią veikimą ir apsaugosite namų laidų grandines nuo perkrovos, dėl ko įkaitę laidai gali sukelti gaisro riziką.

• Jei sieninis kištukinis lizdas atsilaisvinęs, į jį kištuko nekiškite.
- Kyla gaisro pavojus dėl elektros iškrovos.

• Nenaudokite per išilgai arba galuose įskilusio arba kitaip pažeisto laido.

• Prie šaldytuvo nenaudokite purškiklių.
- Prie šaldytuvo naudojami purškikliai gali sukelti sprogimą arba gaisrą.

• Šis šaldytuvas turi būti tinkamai sumontuojamas ir pastatomas pagal vadove nurodytas instrukcijas.

• Maitinimo kištuką į kištukinį lizdą kiškite tinkamai laidu žemyn.
- Jei kišate kištuką į lizdą laidu aukštyn, jis gali užtrumpinti grandinę ir sukelti gaisrą arba elektros iškrovą.

• Patikrinkite, ar kištukas šaldiklio gale nėra įskilęs arba kitaip pažeistas.

• Šaldytuvą perkelkite atsargiai, kad jo laido nepersuktumėte arba kitaip nepažeistumėte.
- Kyla gaisro pavojus.

• Šaldytuvas turi būti pasuktas taip, kad įkištas kištukas būtų lengvai prieinamas.

• Šaldytuvas turi būti įžemintas.
- Turite įžeminti šaldytuvą, kad jį apsaugotumėte nuo energijos pratekėjimo arba elektros iškrovos, sukeltos nuo energijos pratekėjimo iš šaldytuvo.

• Kaip įžeminimo niekada nenaudokite dujų vamzdžio, telefono linijų arba kitų panašių iškrovos virbų.
- Netinkamas įžeminimas gali sukelti elektros iškrovą.

• Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi skubiai pakeisti gamintojas arba aptarnavimo centro darbuotojas.

• Saugiklis šaldytuve turi būti pakeistas kvalifikuoto asmens arba aptarnavimo centro darbuotojo.
- Jei to nepadarote, galima elektros iškrova arba galite patys susižeisti.

ĮSPĖJIMAS PERSPĖJIMO ŽENKLAI MONTUOJANT

• Neužstatykite įrenginio ventiliatoriaus jokiais objektais.

• Šaldytuvui leiskite 2 val. pastovėti patalpoje, tik tada jį įjunkite.

PERSPĖJIMAS SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI EKSPLOATUOJANT

• Nekiškite kištuko į lizdą šlapiomis rankomis.

• Nelaikykite jokių daiktų ant įrenginio viršaus.
- Kai atidarote arba uždarote dureles, iš šaldytuvo vidaus gali iškristi daiktų ir sužeisti jus ir / arba susigadinti patys.

• Nekiškite rankų po įrenginiu.
- Galite susižeisti į kokį nors aštrų apačioje esantį kraštą.

• Neleiskite vaikams lipti ant stalčiuko dangčio.
- Jis gali sulūžti, ant jo galima paslysti.

• Šaldytuvo neperkraukite maistu.
- Kai atidarote dureles, iš šaldytuvo vidaus gali iškristi maisto ir sužeisti jus ir / arba susigadinti pats.

• Šaldytuve nelaikykite lakių arba degių skysčių, pvz.: benzenų, skiediklių, alkoholio, eterio arba LP dujų.
- Saugoma bet kokia tokia medžiaga gali sukelti sprogimą.

PERSPĖJIMAS SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI EKSPLOATUOJANT

• Ant šaldytuvo nestatykite daiktų su vandeniu.
- Jei vanduo išsipils, kyla gaisro arba elektros iškrovos pavojus.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:3 2012.4.11 3:42:41 PM

• Neleiskite vaikams kabintis ant šaldytuvo durelių.
- Taip jie gali rimtai susižeisti.
• Nepalikite šaldytuvo durelių atidarytų, jei juo nesinaudojate, neleiskite vaikams lipti į šaldytuvo vidų.
- Vaikai gali užsidaryti šaldytuve ir rimtai susižaloti dėl žemos temperatūros viduje.
• Šaldytuve nelaikykite žemos temperatūros veikiamų farmacijos produktų, mokslinių medžiagų arba kitų produktų.
- Šaldytuve neturėtumėte laikyti produktų, kuriems nurodoma griežta laikymo temperatūra.
• Nedėkite į šaldytuvą elektrinių prietaisų ir nenaudokite jų jame, jei tai nėra rekomenduojama gamintojo.
• Šaldytuvo vidaus nedžiovinkite plaukų džiovintuvu. Nemalonaus kvapo šaldytuve nenaikinkite į jį įdėję degančią žvakę.
- Dėl to gali kilti gaisro arba elektros iškrovos pavojus.
• Šlapiomis rankomis nelieskite šaldiklio sienelių arba jame laikomų produktų.
- Rankų oda gali prišalti.
• Nenaudokite mechaninių arba kitokių nei gamintojo rekomenduojamų įrankių paspartinti ledų atitirpdymo procesą.
• Nepažeiskite šaldytuvo grandinės.

• Šis įrenginys skirtas laikyti maistą buitinėje aplinkoje.
• Butelius laikykite arti vienas kito, kad jie neiškristų.
• Jei jaučiamas dujų pratekėjimas, venkite atviros liepsnos arba uždegimo šaltinių ir kelias minutes vėdinkite kambarį, kuriame stovi įrenginys.
• Naudokite tik gamintojo arba aptarnavimo centro darbuotojo pateiktas LED lempas.
• Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su įrenginiu ir / arba neliptų į jo vidų.

• Patys neardykite arba netaisykite šaldytuvo.
- Rizikuojate sukelti gaisrą, gedimą ir / arba patys susižeisti.
Jei šaldytuvas veikia netinkamai, kreipkitės į aptarnavimo centro agentus.

• Jei įrenginys skleidžia keistą garsą, svyla arba užuodžiate dūmus, ištraukite jo kištuką iš kištukinio lizdo ir kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą.
- To nepadarius, gali kilti gaisras arba elektros iškrova. Neužstatykite įrenginio ventiliatoriaus jokiais objektais.
• Jei šaldytuve yra dulkių arba vandens, ištraukite kištuką iš kištukinio laido ir kreipkitės į „Samsung Electronics“ aptarnavimo centrą.
- Kyla gaisro rizika.
• Kaip pakeisti LED lemputę
Perdegus vidinei ar išorinei LED lemputei kreipkitės į aptarnaujantį atstovą.
• Nestatykite įrenginio drėgnoje, riebaluotoje ar dulkėtoje vietoje, kurioje galimas tiesioginis saulės spindulių ir vandens (lietaus) poveikis.
• Nemontuokite įrenginio ten, kur galimas dujų protėkis.
- Dėl to gali kilti gaisro arba elektros iškrovos pavojus.
• Maitinimo laido kištuką į sieninį lizdą įkiškite teisinga kryptimi – taip, kad laidas nusileistų link grindų.
- Jeigu maitinimo laido kištuką į kištukinį lizdą įkišite kita kryptimi, gali būti pažeisti elektros laidai, esantys maitinimo laido viduje ir dėl to kilti gaisro arba elektros iškrovos pavojus.
• Statykite įrenginį ant lygių ir tvirtų grindų, kurios gali išlaikyti jo svorį.
- Priešingu atveju galimas neįprastas vibravimas, triukšmas arba įrenginio gedimai.

ĮSPĖJIMAS PERSPĖJIMO ŽENKLAI EKSPLOATUOJANT

• Kad įrenginys veiktų optimaliai,
- Nedėkite maisto per arti šaldytuvo galinės sienelės, nes maistas gali trukdyti laisvai oro cirkuliacijai šaldytuvo skyriuje.
- Tinkamai suvyniokite maistą arba jį įdėkite į hermetiškus indus ir tik tokį laikykite šaldytuve.
• Šaldiklyje nelaikykite karbonizuotų arba putojančių gėrimų. Šaldiklyje nelaikykite butelių arba stiklinės taros.
- Kai turinys sušąla, stiklas gali sudužti, todėl galite susižeisti arba sugadinti aplinkinius daiktus.
• Nekeiskite šaldytuvo paskirties arba jo nemodifikuokite.
- Jei pakeisite arba modifikuosite, galite patys susižeisti ir / arba sugadinti daiktus.
Už bet kokius keitimus arba modifikavimą atsako trečioji šalis, ir „Samsung“ tokiam įrenginiui

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:4 2012.4.11 3:42:41 PM

neatlieka remonto pagal garantiją bei neatsako už saugų įrenginio naudojimą arba dėl keitimo / modifikavimo įvykusius gedimus.

- Būtinai atsižvelkite į šaldyto maisto maksimalų laikymo ir galiojimą laiką.
- Jei šaldytuvas buvo atjungtas nuo kištukinio maitinimo lizdo, turite palaukti mažiausiai penkias minutes, ir tik tada vėl galima prijungti prie maitinimo.
- Jei neketinate šaldytuvu naudotis ilgiau nei tris savaites arba ilgiau, turite jį ištuštinti, išvalyti ir atjungti nuo maitinimo.
  Išvalykite viduje susikaupusią drėgmę ir palikite duris atidarytas.

- Priešingu atveju gali atsirasti nemalonus kvapas ir susiformuoti pelėsiai.
- Gedimo procesas izoliacijoje gali sukelti gaisrą.

- Jei išvykstate trumpesniam, nei trijų savaičių laikotarpiui, šaldytuvo iš elektros maitinimo tinklo išjungti nebūtina. Jei išvykstate trims savaitėms ar ilgesniam laikotarpiui, nepalikite šaldytuve maisto. Išjunkite šaldytuvą iš elektros maitinimo tinklo, išvalykite jo vidų, užtikrinkite, kad neliktų plovimo priemonių ir nusausinkite.
- Šiame šaldytuve yra šiltnamio efektą sukeliančių fluorintų dujų, aprašytų Kioto protokole. Putplasčio gamybai naudotos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos.

- Jei šaldytuve atsiranda skysčio, atjunkite šaldytuvą nuo maitinimo ir kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą.

ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI VALANT IR TECHNIŠKAI PRIŽIŪRINT

ĮSPĖJIMAS

- Šaldytuvo viduje ir išorėje nepurkškite vandens.

- Kyla gaisro arba elektros iškrovos pavojus.

- Prie šaldytuvo nepurkškite degių dujų.

- Kyla gaisro arba sprogimo pavojus.

- Tiesiogiai ant ekrano nepurkškite valymo produktų.

- Nuo ekrano gali nusilupti atspausdintas lipdukas.

- Nuo maitinimo kištuko šakutės nuvalykite nešvarumus arba dulkes.
  Tačiau tai darykite ne šlapiu arba drėgnu audeklu, o sausu.

- Kyla gaisro arba elektros iškrovos pavojus.

- Atjunkite šaldytuvą nuo maitinimo prieš jį valydami arba techniškai prižiūrėdami.

Atitirpinimas

- Šaldytuvo skyrius

Atitirpinimas įjungiamas automatiškai.

- Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyrius automatiškai neatitirpinamas, nes užšaldytas maistas pradės atšilti. Šerkšno sluoksnis šaldiklio skyriuje silpnina užšaldytų maisto produktų šaldymą ir didina energijos sąnaudas. Reguliariai pašalinkite šerkšno sluoksnį.

ĮSPĖJIMAS

Negremžkite šerkšno ar ledo smailiais daiktais. Taip galite sugadinti šaldančiosios medžiagos vamzdžius. Nutekanti šaldančioji medžiaga gali užsidegti arba sužeisti akis.

1. Ištraukite kištuką.
2. Šaldiklio stalčius, kuriuose yra maisto, padėkite vėsioje vietoje.
3. Atidarykite kondensavimo angą.
4. Padėkite tuščią talpą po atvira kondensavimo anga.
5. Kai šaldiklio skyrius atitirps, išpilkite vandenį iš šaldiklio stalčiaus. Kempine išvalykite šaldiklio skyriaus apačioje likusį vandenį.
6. Uždarykite kondensavimo angą.
7. Baigę atitirpinimą, prijunkite maitinimą ir vėl įjunkite prietaisą.

SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI UTILIZUOJANT

PERSPĖJIMAS

- Prieš utilizuodami patikrinkite, ar gale šaldytuvo nepažeisti vamzdeliai.

- R600a arba R134a naudoja šaldiklio skystį. Šaldytuvo gale patikrinkite kompresoriaus etiketę arba viduje matmenų etiketę ir peržiūrėkite, koks šaldiklio skystis naudojamas jūsų šaldytuve.
  Jei produkte yra degiųjų dujų (R600a šaldiklyje), kreipkitės į vietines institucijas informacijos, kaip saugiai utilizuoti šį gaminį.
  Ciklopentanas naudojamas kaip sklindančių dujų absorbavimo medžiaga.
  Dujos izoliavimo medžiagoje reikalauja atskiros utilizavimo procedūros.
  Kreipkitės į vietines institucijas informacijos, kaip saugiai aplinkai utilizuoti šį produktą.
  Užtikrinkite, kad vamzdeliai įrenginio gale nebūtų

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:5 2012.4.11 3:42:42 PM

pažeisti, kai įrenginys utilizuojamas.
Vamzdelius galima sulaužyti atviroje aplinkoje.

- Jei įrenginyje yra izobutano šaldiklis (R600a), natūralios dujos nekenksmingos aplinkai, tačiau degios. kai transportuojate ir montuojate įrenginį, patikrinkite, ar nepažeista nė viena šaldytuvo grandinės dalis.
- Kai utilizuojate šį arba kitus šaldytuvus, nuimkite durelių tarpines, užraktą / rankeną, kad vaikai arba gyvūnai neįstrigtų šaldytu viduje.
  Palikite lentynėles vietoje, kad vaikai lengvai neįliptų į šaldytuvo vidų. Reikia prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su senais įrenginiais.
- Utilizuokite šio gaminio pakuotę pagal aplinkosaugos reikalavimus.

PAPILDOMI TINKAMO NAUDOJIMO PATARIMAI

- Jei dingsta elektra, skambinkite į elektros energiją tiekiančią kompaniją ir klauskite, kiek tai truks.

- Daugelis gedimų sutvarkomi per valandą arba dvi, todėl nepaveikia šaldytuvo vidinės temperatūros.
  Tačiau kol nėra elektros, turite mažiau darinėti šaldytuvo dureles.
- Jei elektros gedimas tęsiasi 24 valandas, išimkite sušaldytus produktus.

- Jei su šaldytuvu pateikti raktai, juos reikia laikyti toliau nuo vaikų ir ne matomoje vietoje prie šaldytuvo.
- Jei ilgesnį laiką įrenginys laikomas patalpoje, kurios temperatūra žemesnė nei žemiausia įrenginio patalpos intervalo temperatūra, jis gali veikti nevienodai (dėl šiltesnės už išorinę temperatūros viduje).
- Nelaikykite maisto, kuris greitai genda žemoje temperatūroje, pvz.: bananai, melionai.
- Temperatūra, pakylanti atšildymo metu, gali atitikti ISO reikalavimus.
  Jei norite apsisaugoti nuo užšaldytų produktų atšilimo, tokius produktus supakuokite į kelių sluoksnių laikraščius.
- Jei šaldyti produktai bus šiek tiek atšildomi, jų laikymo laikas sutrumpės.

Patarimai, kaip taupyti energiją

- Pastatykite prietaisą vėsioje, sausoje patalpoje su tinkama ventiliacija.
  Užtikrinkite, kad jis nestovi tiesioginiuose saulės spinduliuose ar arti šilumos šaltinio (pavyzdžiui, radiatoriaus).
- Niekada neužblokuokite ventiliacijos angų ar grotelių, esančių ant prietaiso.
- Leiskite šiltam maistui atvėsti prieš dedant jį į prietaisą.
- Sušalusį maistą dėkite į šaldytuvą atitirpti. Galite naudoti atšaldytų produktų žemą temperatūrą šaldytuve atšaldyti maistą.
- Išimdami ar kraudami maistą pernelyg ilgai nelaikykite prietaiso durelių atvirų.
  Kuo trumpiau durelės bus atidarytos, tuo mažiau ledo susidarys šaldiklyje.
- Reguliariai valykite šaldytuvo užpakalinę dalį. Dėl dulkių didėja energijos sąnaudos.
- Nenustatykite žemesnės temperatūros nei būtina.
- Užtikrinkite, kad prie šaldytuvo pagrindo ir užpakalinės sienelės būtų pakankamai vietos orui išeiti. Neuždenkite oro ventiliacijos angų.
- Montuodami palikite tarpus dešinėje, kairėje, priekyje ir gale. Taip sumažinsite energijos sąnaudas ir savo sąskaitas.

Turinys

ŠALDYTUVO PASTATYMAS ····· 7

ŠALDYTUVO VEIKIMAS ····· 9

GALIMI VEIKIMO SUTRIKIMAI IR JŲ ŠALINIMAS ····· 10

PAV ····· 12

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:6 2012.4.11 3:42:42 PM

Šaldytuvo pastatymas

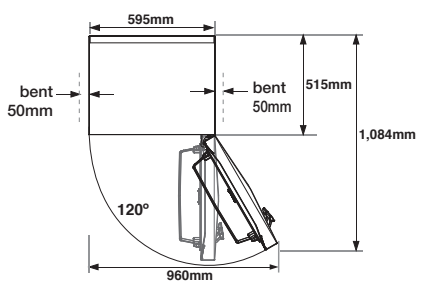
TINKAMOS VIETOS PARINKIMAS

Sveikiname jus įsigijus šį SAMSUNG šaldytuvą. Mes tikimės, kad jums patiks šiuolaikinės naujojo prietaiso savybės ir jo efektyvumas.

- Prieš pradedant naudotis šaldytuvu, jį būtina tinkamai pastatyti ir sureguliuoti, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
- Naudokite šį prietasą tik konkrečiam tikslui, kuris aprašytas šioje vartojimo instrukcijoje.
- Mes primygtinai rekomenduojame patikėti bet kokį prietaiso aptarnavimą kvalifikuotiems specialistams.
- Prašome išmesti šio gaminio pakuotės medžiagas aplinkai nekenksmingu būdu.

Geriausios vietos šaldytuvui parinkimas (Pav ❶)

- Vieta, kur nėra tiesioginio saulės apšvietimo.
- Vieta, kur lygus grindų paviršius.
- Vieta, kur pakanka vietos laisvai atidaryti šaldytuvo dureles.
- Palikite pakankamai vietos dešinėje, kairėje, gale ir viršuje, kad tinkamai cirkuliuotų oras.
  Jei šaldytuvas neturi pakankamai erdvės, vidinė aušinimo sistema neveiks tinkamai.
- Įsitikinkite, kad prireikus atlikti techninės priežiūros ir remonto darbus, prietaisą galima bus laisvai patraukti.



- Prietaiso aukštis gali skirtis, priklausomai nuo modelio.
- Statydami prietaisą, laikykitės atstumų į dešinę, į kairę, gale ir viršuje.
  Tai padės sumažinti energijos sunaudojimą ir jūsų sąskaitas.
- Nestatykite šaldytuvo ten, kur temperatūra žemesnė negu 10°C.

ATSARGIAI

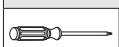
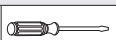
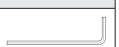
Patraukite šaldytuvą statmeną, kai jį statote, apžiūrite ar valote už jo, ir pastatykite jį statmeną atgal, kai baigiate darbus. Patikrinkite, ar grindys išlaikys pilnai prikrautą šaldytuvą.

DURELIŲ ATIDARYMO KRYPTIES PAKEITIMAS

ĮSPĖJIMAS

Prieš pakeisdami durelių atidarymo kryptį, išjunkite šaldytuvą iš elektros tinklo.
Jei šiuos veiksmus atlieka Pirkėjų aptarnavimo tarnyba, tai nelaikoma garantiniu aptarnavimu.

Reikalingi įrankiai

Nepridedama			
			
„Phillips" atsuktuvas (+)	Plokščiagalvis atsuktuvas (-)	11 mm veržliaraktis (vyrio šarnyrui)	3/16" veržliaraktis (viduriniajam vyriui)

1. Naudodami plokščią atsuktuvą nuimkite viršutinio šaldytuvo durų vyrio dangtelį. (Pav ❷)

2. Atsukite 2 varžtus, esančius šaldytuvo viršutiniame priekiniame dangtelyje. (Pav ❸)

3. Nuimkite šaldytuvo dureles nuo vidurinio vyrio(A), atsargiai pakeldami dureles aukštyn. (Pav ❹)

   ATSARGIAI Šaldytuvo durelės yra sunkios – nesusižeiskite jas nukeldami.

4. Išimkite 2 varžtus ir išrinkite vidurinį vyrį(A). (Pav ❺)

5. Nuimkite šaldytuvo dureles nuo apatinio vyrio(A), atsargiai pakeldami dureles aukštyn. (Pav ❻)

   ATSARGIAI Šaldytuvo durelės yra sunkios – nesusižeiskite jas nukeldami.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:7 2012.4.11 3:42:42 PM

6. Atsukite priekinės kojelės varžtus ir 2 apatinį vyrį įtvirtinančius varžtus. (Pav 7)

ĮSPĖJIMAS Prieš nuimdami apatinį vyrį nuimkite kojelę.

7. Pakeiskite apatinio vyrio šarnyro padėtį. Atsukite varžtą nuo automatinio kreiptuvo(A) ir nuimkite apatinio vyrio šarnyrą, naudodami 11 mm veržliaraktį. Pritvirtinkite apatinio vyrio šarnyrą(B) kairėje pusėje ir uždėkite apverstą automatinį kreiptuvą. (Pav 8)

8. Apatinį vyrį pritvirtinkite šaldytuvo apačioje kairėje pusėje, iš kur anksčiau atlikdami 8 veiksmą išėmėte 2 varžtus. (Pav 9)

9. Apsukite vidurinio vyrio dangtelį(A) kita puse (iš kairės į dešinę). (Pav 10)

10. Atsukite varžtą iš šaldytuvo durelių apatinės dešinės pusės. Durų stabdiklį(A), vyrio įvorę(B) ir durų stabdiklio laikiklį perkelkite iš dešinės į kairę. (Pav 11)

11. Sukeiskite vyrio įvorę(A) ir įvorės dangtelį(B) šaldytuvo durelių viršuje. (Pav 12)

12. Atsargiai uždėkite šaldiklio dureles. (Pav 13)

13. Sumontuokite vidurinį vyrį kairėje pusėje, naudodami 2 varžtus. (Pav 14)

14. Atsukite varžtą iš šaldytuvo durelių apatinės dešinės pusės. Iš kairės pusės perkelkite durų stabdiklį(A), vyrio įvorę(B) ir durų stabdiklio laikiklį. (Pav 15)

15. Naudodami 11 mm veržliaraktį, atskirkite viršutinio vyrio šarnyrą.
Persukite viršutinįjį vyrį ir vėl pritvirtinkite šarnyrą. (Pav 16)

16. Viršutinį vyrį pritvirtinkite kairėje šaldytuvo durų pusėje. (Pav 17)

17. Atsargiai uždėkite atgal šaldytuvo dureles. Tada priveržkite 3 varžtus ir sumontuokite viršutinįjį vyrį. (Pav 18)

- Prieš uždėdami atgal dureles, turite pakeisti B tipo durelių rankenos vietą.
- A tipo durelių rankenai – pakeiskite durų rankenos vietą, pakeitę durelių atidarymo kryptį.

18. Šaldytuvo duris pritvirtinkite viršuje. (Pav 19)

19. Apsukite šaldytuvo durų viršutinį dangtelį. (Pav 20)

Patikrinkite, kad raudona juostelė ant laido būtų ant viršutinio kairiojo vyrio dangtelio krašto.

20. Apsukite ekrano dangtelį. (Pav 21)

- Pakeitę durelių atidarymo kryptį, patikrinkite, ar tinkamai įdėti šaldytuvo ir šaldiklio tarpikliai. Priešingu atveju bus girdimas triukšmas arba formuosis drėgmė, galinti sutrikdyti šaldytuvo veikimą.

21. Nuimkite rankenėlės dangtelį ir atsukę išimkite varžtus. Nepamirškite nuimtus dangtelius ir rankenėlę vietoje dešinės pritvirtinti kairėje durų pusėje (nuimtais dangteliais nepamirškite uždengti dešinės pusės). (Pav 22)

ŠALDYTUVO IŠLYGINIMAS

Jeigu prietaiso priekinė dalis yra šiek tiek aukščiau, negu galinė, durelės atsidaro ir užsidaro lengviau. Pasukite reguliuojamas kojeles pagal laikrodžio rodyklę, jei norite pakelti šaldytuvą, ir prieš laikrodžio rodyklę - jei norite jį nuleisti žemiau. (Pav 23)

1) Pavyzdys: Šaldytuvas pakreipiamas žemyn į kairę.

- Sukite kairiąją reguliuojamąją kojelę rodyklės kryptimi tol, kol prietaisas išsilygins.

2) Pavyzdys: Šaldytuvas pakreipiamas žemyn į dešinę.

- Sukite dešiniąją reguliuojamąją kojelę rodyklės kryptimi tol, kol prietaisas išsilygins.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:8 2012.4.11 3:42:44 PM

Šaldytuvo veikimas

VALDYMO SKYDELIO PATIKRA

<A TIPAS> (Pav 24)

1	Šaldytuvas	Šaldytuve galite reguliuoti ir nustatyti pageidaujamą temperatūrą nuo 1°C iki 6°C.
2	Įjungtas maitinimas	Kai įrenginys yra įjungtas, dega ši lemputė.
3	Funkcija „Power Cool“	Atkreipkite dėmesį, ar funkcija „Power Cool“ (Sustiprintas šaldymas) įjungta, ar išjungta.
4	Temp. pavojaus signalas	Įrenginyje esant neįprastai temperatūrai įsijungia ši lemputė.
5	Funkcija „Power Cool“	Įrenginyje 150-čiai minučių įjungiama veiksena „Power Cool“ (Sustiprintas šaldymas).

<B TIPAS> (Pav 31)

1	POWER ON/OFF (ĮJUNGTI / IŠJUNGTI)	Norėdami įjungti arba išjungti kompresorių paspauskite ir palaikykite šį mygtuką 3 sekundes.
2	Temp. Alarm (temperatūros pavojaus signalas)	Jei šaldiklyje temperatūra pakilo daugiau nei įprastai, įsižiebs šį lemputė.
3	Led Lamp (LED indikatorius)	Yra penki temperatūros nustatymai, kuriuos žymi penki šviesos indikatoriai. Kai šviečia visi indikatoriai, temperatūra yra žemiausia.
4	Power Cool (Sustiprintas šaldymas	Įrenginyje 120-čiai minučių įjungiamas sustiprintas šaldymas.
5	TEMP (Temperatūra)	Galite nustatyti pageidaujamą šaldytuvo temperatūrą nuo Šalta (5°C) iki Šalčiau (1°C). Iš pradžių yra nustatyta vidutinė temperatūra.

Pirmą kartą įjungus įrenginį veiksena „Power Cool“ (Sustiprintas šaldymas) įjungiama 180-čiai minučių.

Jei norite užšaldyti didelį maisto kiekį, įjunkite Power Cool režimą.

Kad naudojant šį gaminį būtų sutaupoma kuo daugiau energijos, visas lentynas, stalčius ir krepšelius palikite jiems skirtose vietose, kaip parodyta paveikslėlyje. (Pav 30)

Apsauginė (-s) šio modelio šaldiklio durelių lentynėlė (-s) yra pažymėta (-os) dviem žvaigždutėmis. Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose skyriuose temperatūra yra šiek tiek aukš tesnė nei kituose šaldiklio skyriuose.

MAISTO LAIKYMAS

Kad būtų daugiau vietos, galite išimti bet kurį, išskyrus mažiausia, stalčių, kaip pavaizduota paveikslėlyje toliau. Tai neturi įtakos šiluminėms ir mechaninėms charakteristikoms.
Nurodyta šaldyto maisto laikymo skyriaus talpa apskaičiuojama išėmus šiuos stalčius. (Pav 25)

ĮSPĖJIMAS Nelieskite garintuvo šlapiomis rankomis.

- Šaldiklio lentynėlėse produktus galima dėti vieną ant kito. (Pav 26)

VIDINIŲ DALIŲ IŠĖMIMAS

Lentynos

Truputį kilstelėkite lentynas laikydami abiem rankomis ir patraukite į save. (Stiklinė lentyna/ Sulankstoma lentyna) (Pav 27)

Durelių apsaugos

Stipriai abiem rankomis suimkite durelių apsaugas ir jas truputį pakelkite, norėdami nuimti. (Pav 28)

Stalčiai

Ištraukite stalčius iki galo ir tada truputį pakelkite, kad galėtumėte išimti. („Fresh safe” stalčius / „Cool Select Zone” stalčius / „Cooler zone” stalčius / „Freezer” stalčiai) (Pav 29)

ĮSPĖJIMAS Valymui nenaudokite benzolo, skiediklio ar „Clorox™”. Jie gali sugadinti prietaiso paviršių ir sukelti gaisro pavojų.

ATSARGIAI Norėdami nuvalyti guminius durelių tarpiklius, galite juos nuimti nuo durelių. Įsitikinkite, kad vėl teisingai juos uždėjote, nes kitaip šaldytuvas dirbs neefektyviai.

ATSARGIAI Nepurkškite ant šaldytuvo vandens, kai jis įjungtas, nes galite sukelti elektos smūgį. Nevalykite šaldytuvo su benzolu, skiedikliu ar automobiliams skirtais plovikliais, nes gali kilti gaisro pavojus.

ATSARGIAI Valykite minkšta šluoste su neutraliomis valymo priemonėmis.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션4:9 2012.4.11 3:42:44 PM

Galimi veikimo sutrikimai ir jų šalinimas

PROBLEMA	SPRENDIMAS
Prietaisas iš viso neveikia arba per aukšta temperatūra.	• Patikrinkite, ar tinkamai įjungtas maitinimo kištukas. • Ar teisingai nustatyta temperatūra priekiniame skydelyje? • Ar nešviečia į prietaisą saulė; ar nėra šalia šilumos šaltinių? • Ar prietaiso galinė pusė ne perdaug arti sienos? • Valdymo skydelyje pasirinkus OFF (išjungti), kompresorius nebeveiks.
Maistas šaldytuve sušąla.	• Ar temperatūra priekiniame skydelyje nustatyta į žemiausią? • Ar ne per žema aplinkos temperatūra?
Girdimas neįprastas triukšmas.	• Patikrinkite, ar šaldytuvas stovi ant stabilių ir lygių grindų. • Ar prietaiso galinė pusė ne perdaug arti sienos? • Gal už šaldytuvo ar po juo kažkas nukrito? • Ar triukšmas sklinda iš kompresoriaus? • Girdimas tiksėjimas, kai įvairūs priedai susitraukia arba plečiasi.
Priekiniai prietaiso kampai ir šonai šilti, ir pradeda formuotis kondensatas.	• Priekiniuose kampuose įrengti karščiui atsparūs vamzdeliai, kurie neleidžia susidaryti kondensatui. Pakilus aplinkos temperatūrai, jie nevisuomet efektyviai veikia. Tačiau tai nėra gedimas. • Esant labai drėgnam orui, drėgmei sąveikaujant su vėsiu prietaiso korpusu, ant prietaiso išorės gali susidaryti drėgmės kondensatas.
Girdimas skysčio burbuliavimo garsas prietaiso viduje.	• Tai šaltnešis, kuris vėsina prietaiso vidų.
Prietaiso viduje jaučiamas blogas kvapas.	• Gal šaldytuve atsirado sugedusių maisto produktų? • Pasirūpinkite, kad visi stiprų kvapą turintys maisto produktai (pvz., žuvis) būtų hermetiškai supakuoti. • Periodiškai valykite šaldytuvą ir išmeskite sugedusį ar įtartiną maistą.
Ant prietaiso sienelių susiformuoja šerkšno sluoksnis.	• Ar sudėtas šaldytuve maistas neuždengia oro ventiliacijos angų? • Išdėliokite maistą, palikdami kuo didesnius tarpus – taip pagerės ventiliacija. • Ar durelės pilnai užsidaro? • Atitirpinkite šaldiklio skyrių (žr. skyrių „Atitirpinimas“).
Kondensatas formuojasi ant vidinių prietaiso sienelių ir aplink daržoves.	• Maisto produktai, turintys didelį kiekį vandens, laikomi neuždengti, arba ilgą laiko tarpą buvo paliktos praviros durelės. • Laikykite maistą uždengtą arba uždengtose talpose.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:10 2012.4.11 3:42:44 PM

memo

Aplinkos temperatūros ribos

Šis šaldytuvas pritaikytas darbui tokioje aplinkoje, kurios temperatūra nurodyta temperatūros klasės plokštelėje.

Klasė	Simbolis	Aplinkos temperatūros ribos (°C)
Subnormali	SN	Nuo +10 iki +32
Normali	N	Nuo +16 iki +32
Subtropinė	ST	Nuo +16 iki +38
Tropinė	T	Nuo +16 iki +43

Vidinei temperatūrai gali turėti įtakos tokie veiksniai, kaip šaldytuvo vieta, aplinkos temperatūra ir tai, kaip dažnai jūs darinėjate dureles. Sureguliuokite temperatūrą, atsižvelgdami į šiuos faktorius.

Lithuania

Tinkamas šio gaminio išmetimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

Šis ženklas, pateiktas ant gaminio, jo priedų ar dokumentacijoje, nurodo, kad gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklio, ausinių, USB kabelio) negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis gaminio naudojimo laikui pasibaigus. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis antrinių žaliavų panaudojimas, atskirkite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti.

Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs vartotojai turėtų kreiptis į parduotuvę, kurioje šį gaminį pirko, arba į vietos valdžios institucijas.

Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Tvarkant atliekas, šio gaminio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėmis atliekomis.

SAMSUNG

Zemaites 21, Vilnius, LT-2009, Lithuania
8-800-77777
www.samsung.com/lt

SEB

RL43T*/RL39T*
RL29T*/RL23T*

Ledusskapja
lietošanas pamācība

Latviešu

Iztēlojies iespējas

Paldies, ka iegādājāties firmas SAMSUNG preci. Lai saņemtu pilna servisa pakalpojumus, lūdzu, reģistrējiet savu produktu interneta vietnē:

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Savrupstāvoša ierīce

DA99-03686A(0.3).indb 1 2012.4.11 3:42:45 PM

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Pirms ierīces izmantošanas, lūdzam rūpīgi izlasīt šo rokasgrāmatu un glabāt to drošā vietā ierīces tuvumā, lai turpmāk vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā.
- Izmantojiet šo ierīci tikai nolūkam, kas aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Brīdinājumos un svarīgās drošības instrukcijās, kas sniegtas šajā rokasgrāmatā, nav apskatīti visi iespējamie apstākļi un situācijas. Jūsu pienākums ir vadīties pēc veselā saprāta un ievērot piesardzību, uzstādot ierīci, veicot tai apkopi un izmantojot to.
- Tā kā šīs lietošanas instrukcijas attiecas uz vairākiem modeļiem, dažas jūsu ledusskapja īpašības var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā aprakstītajām un, iespējams, ne visas brīdinājuma zīmes ir piemērotas. Ja jums ir jautājumi vai bažas, sazinieties ar tuvāko servisa centru vai meklējiet palīdzību un informāciju tiešsaistē, vietnē www.samsung.com.

Svarīgi drošības simboli un piesardzības pasākumi :

⚠ BRĪDINĀJUMS	Risks vai nedroša lietošana, kā rezultātā iespējamas **smagas traumas vai nāve**.
⚠ UZMANĪBU	Risks vai nedroša lietošana, kā rezultātā iespējamas **vieglas traumas vai īpašuma bojājumi**.

	NEMĒĢINĀT.
	NEIZJAUKT.
	NEPIESKARTIES.
	Rūpīgi ievērot norādījumus.
	Atvienot elektrības kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
	Pārliecinieties, vai ierīce ir iezemēta, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
	Zvanīt uz apkalpošanas centru, lai saņemtu palīdzību.
	Piezīme.

Šo brīdinājuma zīmju nolūks ir nepieļaut ievainojumus jums vai citām personām. Lūdzu, rūpīgi tās ievērojiet.
Pēc šīs nodaļas izlasīšanas, nolieciet instrukcijas drošā vietā, lai vajadzības gadījumā tās varētu izmantot.

CE INFORMĀCIJA

Šim produktam ir jāatbilst Zemas voltāžas direktīvai (2006/95/EK), Elektromagnētiskās saderības direktīvai (2004/108/EK) un Eko-dizaina direktīvai (2009/125/EK), kas ir jāīsteno saskaņā ar Eiropas Savienības noteikumiem (EK) Nr. 643/2009.

⚠ BRĪDINĀJUMS STINGRA BRĪDINĀJUMA ZĪMES TRANSPORTĒŠANAI UN UZSTĀDĪŠANAS VIETAI

- Transportējot un uzstādot ierīci, jāuzmanās, lai nesabojātu nekādas dzesēšanas kontūra daļas.

- Aukstumaģents, kas izšļācas no caurulēm, var aizdegties vai savainot acis.
  Ja tiek konstatēta noplūde, izvairieties no atklātas liesmas vai iespējamiem aizdegšanās avotiem un vairākas minūtes vēdiniet telpu, kurā atrodas ierīce.
- Lai izvairītos no viegli uzliesmojoša gāzes un gaisa sajaukuma rašanās, ja dzesēšanas kontūrā rodas noplūde, telpas izmēram, kurā var novietot ierīci, jābūt atkarīgam no izmantotā aukstumaģenta daudzuma.
- Nekad neieslēdziet ierīci, ja tai ir bojājuma pazīmes. Ja radušās šaubas, apspriedieties ar izplatītāju. Telpas izmēram, kurā tiks novietots ledusskapis, jābūt 1m³ uz katriem 8 g R600a aukstumaģenta, kas atrodas ierīcē. Jūsu konkrētajā ierīcē esošā aukstumaģenta daudzums ir norādīts uz identifikācijas plāksnes ierīces iekšpusē.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:2 2012.4.11 3:42:45 PM

BRĪDINĀJUMS STINGRA BRĪDINĀJUMA ZĪMES UZSTĀDĪŠANAI

• Neuzstādiet ledusskapi mitrā vietā, kā arī vietās, kur tas var saskarties ar ūdeni.
- Bojātas elektrisko detaļu izolācijas vietas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

• Nenovietojiet šo ledusskapi tiešā saules gaismā un nepakļaujiet karstumam no plītīm, telpu sildītājiem vai citām ierīcēm.

• Nepievienojiet vienam universālajam barošanas panelim vairākas ierīces.
Ledusskapim vienmēr jābūt pievienotam savam atsevišķajam barošanas avotam, kuram ir nominālais spriegums, kas atbilst nominālu plāksnītei.
- Tādējādi tiek nodrošināta optimāla darbība un novērsta iekšējās elektroinstalācijas shēmu pārslodze, kas var radīt ugunsbīstamību pārkarsušu vadu dēļ.

• Ja sienas kontaktligzda nav cieši piestiprināta, nepievienojiet elektrības kontaktdakšu.
- Pastāv elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās risks.

• Neizmantojiet vadu, ja tas ir ieplaisājis vai nobrāzts.

• Neizmantojiet ledusskapja tuvumā aerosolus.
- Izmantojot ledusskapja tuvumā aerosolus, var izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.

• Šis ledusskapi kārtīgi jāuzstāda un jānovieto saskaņā ar rokasgrāmatu, pirms to var izmantot.

• Pievienojiet elektrības kontaktdakšu pareizā stāvoklī, lai vads nokarātos uz leju.
- Ja pievienosit elektrības kontaktdakšu otrādi, vads var tikt noslēgts un izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

• Gādājiet, lai elektrības kontaktdakšu nesaspiež vai nesabojā ledusskapja aizmugurē.

• Pārvietojot ledusskapi, uzmanieties, lai ar to nenospiestu vai nesabojātu strāvas vadu.
- Tas rada ugunsbīstamību.

• Ierīce jānovieto tā, lai pēc uzstādīšanas varētu piekļūt kontaktdakšai.

• Ledusskapis ir jāiezemē.
- Ledusskapis jāiezemē, lai novērstu elektrības noplūdes vai strāvas triecienus, ko izraisa ledusskapja strāvas noplūde.

• Nekad iezemēšanai neizmantojiet gāzes caurules, telekomunikāciju vadus vai citus iespējamos zibens uztvērējus.
- Nepareiza zemēšanas spraudņa izmantošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

• Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties nomainiet to, iegādājoties no ražotāja vai ražotāja servisa aģenta.

• Ledusskapja drošinātāja maiņa jāuztic kvalificētam tehniķim vai servisa uzņēmumam.
- Pretējā gadījumā var gūt elektriskās strāvas triecienu vai traumas.

UZMANĪBU PIESARDZĪBAS ZĪMES UZSTĀDĪŠANAI

• Neaizsedziet ventilācijas atveri ierīces korpusā vai montāžas struktūru.

• Pēc uzstādīšanas ļaujiet ierīcei stāvēt 2 stundas.

BRĪDINĀJUMS STINGRA BRĪDINĀJUMA ZĪMES IZMANTOŠANAI

• Nepievienojiet elektrības kontaktdakšu ar slapjām rokām.

• Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.
- Atverot vai aizverot durvis, var izkrist priekšmeti un radīt traumas un/vai materiālus bojājumus.

• Neievietojiet rokas apakšējā nodalījumā zem ierīces.
- Asas malas var radīt traumas.

• Neļaujiet bērniem kāpt uz atvilktnes vāka.
- Tas var salūzt un radīt paslīdēšanas risku.

• Nepārpildiet ledusskapi ar ēdienu.
- Atverot durvis, var izkrist priekšmeti un radīt traumas vai materiālus bojājumus.

• Nelieciet ledusskapī ātri iztvaikojošas vai uzliesmojošas vielas, piemēram, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu, ēteri vai sašķidrinātu naftas gāzi.
- Šādu izstrādājumu glabāšana tajā var izraisīt sprādzienu.

BRĪDINĀJUMS STINGRA BRĪDINĀJUMA ZĪMES IZMANTOŠANAI (TURPINĀJUMS)

• Nenovietojiet uz ledusskapja priekšmetus, kas ir pildīti ar ūdeni.
- Ūdenim izlīstot, pastāv aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:3 2012.4.11 3:42:46 PM

• Neļaujiet bērniem šūpoties durvīs.

- Pretējā gadījumā iespējamas nopietnas traumas.

• Bez vajadzības neatstājiet vaļā ledusskapja durvis un neļaujiet bērniem iekāpt ledusskapī.

- Pastāv risks, ka bērns tiks iesprostots ierīcē un gūs nopietnas traumas zemās temperatūras dēļ.

• Nelieciet ledusskapī farmaceitiskus izstrādājumus vai zinātnisko materiālu, kas ir jutīgs pret zemu temperatūru, kā arī citus pret zemu temperatūru jutīgus izstrādājumus.

- Ledusskapī nedrīkst glabāt produktus, kuriem ir noteikta stingra termoregulācija.

• Nelieciet ledusskapī, kā arī neizmantojiet tajā elektriskas ierīces, ja vien tās nav ieteicis ražotājs.

• Neizmantojiet fēnu ledusskapja iekšpuses žāvēšanai. Neievietojiet ledusskapī aizdegtu sveci nepatīkamas smakas likvidēšanai.

- Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

• Nepieskarieties saldētavas iekšsienām vai produktiem, kas glabājas saldētavā, ar slapjām rokām.

- Šādi iespējams gūt apsaldējumus.

• Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu, izņemot ražotāja ieteiktos.

• Nesabojājiet aukstumaģenta cirkulācijas shēmu.

• Šis izstrādājums ir paredzēts tikai pārtikas glabāšanai mājas vidē.

• Pudeles jāsavieto cieši kopā, lai tās neizkristu.

• Ja tiek konstatēta gāzes noplūde, izvairieties no atklātas liesmas vai iespējamiem aizdegšanās avotiem un vairākas minūtes vēdiniet telpu, kurā atrodas ierīce.

• Izmantojiet tikai ražotāja vai servisa aģentu nodrošinātās LED spuldzes.

• Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties un tajā nevarētu iekāpt mazi bērni.

• Nemēģiniet pats izjaukt vai remontēt ledusskapi.

- Jūs riskētu izraisīt aizdegšanos, darbības traucējumus un/vai traumas. Darbības traucējumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar servisa pārstāvjiem.

• Ja ierīce rada savādu troksni, deguma smaku vai dūmus, nekavējoties atvienojiet elektrības kontaktdakšu un sazinieties ar tuvāko servisa centru.

- Pretējā gadījumā pastāv elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās risks.
  Neaizsedziet ventilācijas atveri ierīces korpusā vai montāžas struktūru.

• Ja ledusskapī ir putekļi vai ūdens, atvienojiet elektrības kontaktdakšu un sazinieties ar savu Samsung Electronics servisa centru.

- Pastāv aizdegšanās risks.

• LED spuldzes nomaiņa
  Ja izdegusi iekšējā vai ārējā LED spuldze, lūdzu, sazinieties ar servisa pārstāvjiem.

• Neuzstādiet šo ierīci mitrā, eļļainā vai putekļainā vietā, vai vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem un ūdenim (lietus lāsēm).

• Neuzstādiet šo ierīci vietās, kur var notikt gāzes noplūdes.

- Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

• Pievienojiet elektrības kontaktdakšu sienas kontaktligzdai pareizajā virzienā, lai vads būtu pavērsts grīdas virzienā.

- Ja jūs pievienosiet elektrības kontaktdakšu sienas kontaktligzdai pretējā virzienā, kabeļa elektriskie vadi var tikt bojāti un tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

• Uzstādiet savu ierīci uz līdzenas un cietas grīdas, kas var noturēt tās svaru.

- Pretējā gadījumā tas var izraisīt nenormālas vibrācijas, troksni vai produkta problēmas.

UZMANĪBU PIESARDZĪBAS ZĪMES IZMANTOŠANAI

• Lai nodrošinātu optimālu izstrādājuma darbību,

- Nenovietojiet produktus pārāk tuvu ierīces dziļākajai sienai, jo tie var traucēt brīvai gaisa cirkulācijai ledusskapja nodalījumā.
- Pirms liekat produktus ledusskapī, kārtīgi tos ietiniet vai ielieciet gaisa necaurlaidīgā iepakojumā.

• Nelieciet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus. Nelieciet saldētavā pudeles vai stikla traukus.

- Saturam sasalstot, stikls var saplīst, radot traumas un īpašuma bojājumus.

• Nemainiet ledusskapja funkcionalitāti un nemodificējiet to.

- Izmaiņas vai modifikācijas var izraisīt traumas un/vai īpašuma bojājumus. Trešo pušu veiktas izmaiņas vai modifikācijas šai ierīcei, netiek segtas saskaņā ar Samsung garantijas

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:4 2012.4.11 3:42:46 PM

servisu, nedz arī Samsung atbild par drošības problēmām un bojājumiem, kas radušies trešo pušu veiktu modifikāciju rezultātā.

- Lūdzu, ievērojiet sasaldētu produktu maksimālo glabāšanas laiku un derīguma termiņus.
- Ja ledusskapi atvieno no barošanas avota, vismaz piecas minūtes jāuzgaida, pirms to atkal pievienojat.
- Ja būsit prombūtnē ilgāk nekā trīs nedēļas vai ledusskapis netiks izmantots ilgāku laiku, jums tas ir jāiztukšo, jāiztīra un jāatvieno elektrības kontaktdakša. Uzslaukiet tā iekšpusē uzkrājušos mitrumu un atstājiet tā durvis atvērtas.

- Pretēja gadījumā tajā var rasties smakas un pelējums.
- Izolācijas bojājumi var izraisīt aizdegšanos.

- Nav nepieciešams atvienot ledusskapi no enerģijas avota, ja būsiet prom mazāk par 3 nedēļām. Izņemiet no ledusskapja visu pārtiku, ja dodaties prom uz 3 nedēļām un ilgāk. Atslēdziet ledusskapi, iztīriet, noskalojiet un izsusiniet to.
- Šis ledusskapis satur Kioto protokolā ietvertās siltumnīcas efektu radošas flora gāzes. Putuplasts uzpūsts ar siltumnīcas efektu radošām flora gāzēm.

- Ja ierīce tiek applūdināta, nekavējoties atvienojiet barošanu un sazinieties ar tuvāko servisa centru.

UZMANĪBU PIESARDZĪBAS ZĪMES TĪRĪŠANAI UN APKOPEI

- Neizsmidziniet ūdeni ledusskapja iekšpusē vai uz tā korpusa.

- Pastāv aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.

- Neizsmidziniet ledusskapja tuvumā viegli uzliesmojošu gāzi.

- Pastāv sprādziena vai aizdegšanās risks.

- Neizsmidziniet uz displeja tīrīšanas līdzekļus.

- No displeja var nonākt drukātie burti.

- Notīriet no kontaktdakšas kontaktiem svešķermeņus vai putekļus. Tīrot kontaktdakšu, notīrot no tās kontaktiem svešķermeņus vai putekļus, nekad neizmantojiet slapju vai mitru lupatiņu.

- Pretējā gadījumā pastāv aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.

- Pirms veicat tīrīšanas un apkopes darbus, atvienojiet ledusskapi no strāvas.

Atkausēšana

- Ledusskapja nodalījums

Atkausēšana tiek veikta automātiski.

- Saldētavas nodalījums

Saldētavas nodalījumā atkausēšana nenotiek automātiski, jo pretējā gadījumā sasaldētie produkti sāktu atkust. Saldētavas nodalījumā uzkrājies ledus slānītis traucē saldēto produktu dzesēšanu un palielina strāvas patēriņu. Regulāri notīriet šo sarmas slāni.

UZMANĪBU Nenokasiet sarmu vai ledus slānīti, izmantojot asus priekšmetus. Tādējādi varat sabojāt aukstumaģenta caurules. Noplūdis aukstumaģents var aizdegties vai savainot acis.

1. Atvienojiet elektrības kontaktdakšu.
2. Novietojiet saldētavas atvilktnes ar tajā esošajiem produktiem vēsā vietā.
3. Atveriet kondensāta noplūdes atveri.
4. Novietojiet tukšu trauku zem atvērtās kondensāta noplūdes atveres.
5. Kad saldētavas nodalījums ir atkausēts, izlejiet ūdeni no saldētavas atvilktnes. Noslaukiet atlikušo ūdeni no saldētavas nodalījuma apakšdaļas, izmantojot sūkli.
6. Aizveriet kondensāta noplūdes atveri.
7. Kad atkausēšana ir pabeigta, pievienojiet ierīci strāvai un ieslēdziet to.

BRĪDINĀJUMS STINGRA BRĪDINĀJUMA ZĪMES IZSTRĀDĀJUMA IZNĪCINĀŠANAI

- Pirms iznīcināšanas pārliecinieties, vai neviena no caurulēm ierīces aizmugurē nav bojāta.
- Kā aukstumaģents tiek izmantots R600a vai R134a. Apskatiet kompresora plāksnīti ierīces aizmugurē vai nominālu plāksnīti ledusskapja iekšpusē, lai uzzinātu, kāds aukstumaģents tiek izmantots jūsu ledusskapī. Ja šis izstrādājums satur viegli uzliesmojošu gāzi (aukstumaģents R600a), sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu par drošu šī izstrādājuma iznīcināšanu. Kā izolācijas putu aģents tiek izmantota ciklopentāna gāze. Gāzēm izolācijas materiālā ir nepieciešama īpaša iznīcināšanas procedūra. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu par videi nekaitīgu šī izstrādājuma iznīcināšanu.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:5 2012.4.11 3:42:46 PM

Pirms iznīcināšanas pārliecinieties, vai neviena no caurulēm ierīču aizmugurē nav bojāta. Caurules tiks salauztas atklātā vietā.

- Ja ierīce satur izobutāna aukstumaģentu (R600a), ar vidi saderīgu dabasgāzi, kura tomēr ir degoša.
Transportējot un uzstādot ierīci, jāuzmanās, lai nesabojātu dzesēšanas kontūra daļas.
- Iznīcinot šo izstrādājumu vai citus ledusskapjus, jānoņem durvis, durvju stiprinājumus, durvju fiksators, lai iekšpusē nevarētu tikt iesprostoti mazi bērni vai dzīvnieki. Atstājiet plauktus vietā, lai bērni nevarētu viegli iekļūt ledusskapī. Jānodrošina, lai ar nolietoto ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Lūdzu, atbrīvojieties no šī izstrādājuma iepakojuma materiāliem videi nekaitīgā veidā.

CITI PADOMI PAREIZAI IZMANTOŠANAI

• Elektroapgādes traucējumu gadījumā sazvaniet savas elektroenerģijas kompānijas vietējo biroju un pavaicājiet, kad tie tiks novērsti.

- Lielākoties elektroapgādes traucējumi, kas tiek novērsti stundas vai divu stundu laikā, neietekmēs ledusskapja temperatūru. Tomēr, kad nav strāvas, pēc iespējas retāk jāatver durvis.
- Ja strāvas nav ilgāk nekā 24 stundas, izņemiet visus sasaldētos produktus.

- Ja ledusskapja komplektā ir atslēgas, tās jāglabā bērniem nesasniedzamā vietā, nevis ierīces tuvumā.
- Ierīce var nedarboties vienmērīgi (iespēja, ka temperatūra ledusskapī var kļūt pārāk augsta), ja tā tiek ilgstoši turēta zem aukstuma robežas temperatūras diapazonam, kuram ir izstrādāta ierīce.
- Neglabājiet ledusskapī produktus, kas viegli bojājas zemā temperatūrā, piemēram, banānus, melones.
- Temperatūra, kas ceļas atkausēšanas laikā, var atbilst ISO prasībai.
Taču, ja vēlaties novērst nevēlamu sasaldētās pārtikas temperatūras paaugstināšanos ierīces atkausēšanas laikā, lūdzu, ietiniet sasaldēto pārtiku vairākos avīzēs slāņos.
- Sasaldēta pārtikas produkta temperatūras paaugstināšanās atkausēšanas laikā var saīsināt tā glabāšanās laiku.

Enerģijas taupīšanas padomi

- Ierīci uzstādiet vēsā, sausā telpā ar piemērotu ventilāciju. Pārliecinieties vai ierīce nav tiešā saules ietekmē un nenovietojiet to sildķermeņu tuvumā (piemēram, radiatoru tuvumā).
- Nekad neaizkavējiet jebkāda veida dzesēšanu vai karsēšanu.
- Karstus ēdienus atdzesējiet pirms ievietošanas ierīcē.
- Lai atsaldētu sasaldētus produktus, ievietojiet tos ledusskapī.
Tādējādi Jūs varat izmantojiet sasaldēto produktu zemo temperatūru, lai atvēsinātu produktus ledusskapī.
- Ievietojot vai izņemot produktus no ierīces, neatstājiet durvis atvērtas uz ilgu laiku.
Jo mazāks ir laiks, kad durvis ir atvērtas, jo mazāk ledus veidosies saldētavā.
- Regulāri notīriet ledusskapja aizmugurējo daļu. Putekļi palielina enerģijas patēriņu.
- Neuzstādiet zemāku temperatūru, kā nepieciešams.
- Pārliecinieties, ka ledusskapja pamatnē un aizmugurējā panelī tiek nodrošina pietiekama gaisa izplūde. Neaizklājiet gaisa ventilācijas atveres.
- Uzstādot ledusskapi, pārliecinieties, ka starp tā labo, kreiso, apakšējo un augšējo daļu un citiem objektiem ir pietiekams attālums. Tas palīdzēs samazināt enerģijas patēriņu un ļaus ieekonomēt naudu uz elektrības rēķiniem.

Saturs

LEDUSSKAPJA UZSTĀDĪŠANA ····· 7

LEDUSSKAPJA VADĪŠANA ····· 9

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA ····· 10

GRAFISKAIS ATTĒLS ····· 12

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:6 2012.4.11 3:42:46 PM

Ledusskapja uzstādīšana

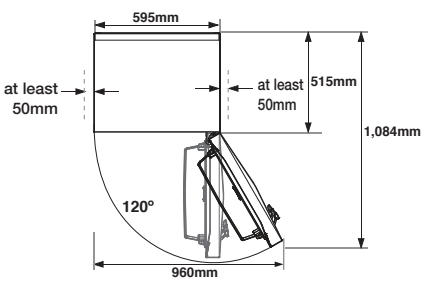
SAGATAVOŠANĀS LEDUSSKAPJA UZSTĀDĪŠANAI

Apsveicam ar SAMSUNG ledusskapja iegādi. Mēs ceram, ka izbaudīsiet jaunāko tehnikas sasniegumu funkcijas un efektivitāti, ko piedāvā šī jaunā ierīce.

- Pirms lietošanas šo ledusskapi ir pareizi jāuzstāda un jānovieto atbilstoši norādījumiem lietošanas pamācībā.
- Lietojiet šo ierīci tikai tam paredzētajām mērķim, kas aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Mēs iesakām nodrošināt, lai apkopi veic kvalificēti tehniķi.
- Lūdzam šī produkta iepakojuma materiālu nodot atkritumos videi draudzīgā veidā.

Izvēlieties ledusskapim vispiemērotāko vietu (Grafiskais attēls ❶)

- Vietu, kur ierīce nav pakļauta tiešu saules staru iedarbībai.
- Vietu ar līdzenu grīdas virsmu.
- Vietu, lai brīvi varētu atvērt ledusskapja durvis.
- Ierīces kreisajā un labajā pusē, tās aizmugurē un virs tās atstājiet pietiekami plašu telpu gaisa cirkulācijai. Ja ledusskapim nav pietiekami daudz vietas, iekšējā dzesēšanas sistēma var nedarboties pareizi.
- Lūdzu, pārliecinieties, vai apkopes un servisa nolūkos ierīci iespējams brīvi pārvietot.



- Atkarībā no modeļa produkta augstums var atšķirties.
- Uzstādot ierīci, nodrošiniet pietiekami daudz brīvas vietas pa labi, pa kreisi, no aizmugures un priekšpuses.
- Tas palīdzēs samazināt elektroenerģijas patēriņu un nodrošinās zemākus rēķinus par elektrību. Neuzstādiet ledusskapi vietās, kur temperatūra ir zemāka par 10°C.

UZMANĪBU

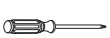
Uzstādot, remontējot vai tīrot aiz ledusskapja, atbīdiet iekārtu, bet kad darbs pabeigts, iestumiet to atpakaļ. Nodrošiniet, lai grīda var izturēt pilnībā uzpildītu ledusskapi.

LEDUSSKAPJA DURVJU VIRZIENMAIŅA

BRĪDINĀJUMS

Pirms ledusskapja durvju virzienmaiņas atslēdziet ledusskapi no strāvas padeves. Ja šī darbība tiek veikta pēc iegādes servisa, garantijas serviss to nesedz.

Nepieciešamie rīki

Komplektā nav iekļauti			
			
„Phillips” skrūvgrieznis (+)	Plakanais skrūvgrieznis (-)	11 mm uzgrieznis (viras vārstam)	3/16” seškantes skrūvgriezis (vidējai virai)

1. Noņemiet eņģu vāciņu ledusskapja durvju augšpusē, izmantojot plakana gala skrūvgriezi. (Grafiskais attēls ❷)

2. Atskrūvējiet 2 skrūves uz ledusskapja augšējā priekšējā vāka. (Grafiskais attēls ❸)

3. Noņemiet ledusskapja durvis no vidējās viras(A), uzmanīgi piepaceļot durvis uz augšu. (Grafiskais attēls ❹)

UZMANĪBU

Ledusskapja durvis ir smagas, esiet uzmanīgi, lai nesavainotos, noņemot ledusskapja durvis.

4. Izjauciet vidējo eņģi(A), atskrūvējot 2 skrūves. (Grafiskais attēls ❺)

5. Noņemiet saldētājkameras durvis no apakšējās viras(A), uzmanīgi piepaceļot durvis uz augšu. (Grafiskais attēls ❻)

UZMANĪBU

Saldētājkameras durvis ir smagas, esiet uzmanīgi, lai nesavainotos, noņemot saldētājkameras durvis.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:7 2012.4.11 3:42:46 PM

6. Atskrūvējiet kājas priekšpusi un 2 skrūves, kas nostiprina apakšējo eņģi. (Grafiskais attēls ❼)

⚠ UZMANĪBU Pirms apakšējās eņģes noņemšanas noņemiet kāju.

7. Uzstādiet apakšējās viras vārsta pozīciju. Atskrūvējiet automātiskās(A) vadīklas skrūvi un noņemiet apakšējo viru(B), izmantojot 11 mm uzgriežņatslēgu. Kreisajā pusē piestipriniet apakšējās viras vārstu un uzstādiet atpakaļ apvērsto automātisko vadīklu. (Grafiskais attēls ❽)

8. Piestipriniet apakšējo eņģi kreisajā apakšējā ledusskapja pusē, kur iepriekš 8. solī tika atskrūvētas divas skrūves. Ieskrūvējiet atlikušo skrūvi labajā apakšējā ledusskapja pusē, lai to varētu izmantot nākotnē. (Grafiskais attēls ❾)

9. Nomainiet vidējās eņģes uzmavas(A) pusi no kreisās uz labo. (Grafiskais attēls ❿)

10. Atskrūvējiet skrūvi saldētājkameras durvju apakšējā labajā pusē.
Pārvietojiet durvju aizturi(A), eņģes blīvi(B) un kronšteina aiztures durvis no labās uz kreiso pusi. (Grafiskais attēls ⓫)

11. Pārslēdziet saldētājkameras durvju augšējās daļas viras blīvi(A) un blīves uzmavu(B). (Grafiskais attēls ⓬)

12. Uzmanīgi novietojiet atpakaļ saldētājkameras durvis. (Grafiskais attēls ⓭)

13. Samontējiet vidējo viru, kreisajā viras pusē ieskrūvējot 2 skrūves. (Grafiskais attēls ⓮)

14. Atskrūvējiet skrūvi ledusskapja durvju apakšējā labajā pusē. Pārvietojiet durvju aizturi(A), eņģes blīvi(B) un kronšteina aiztures durvis no kreisās puses. (Grafiskais attēls ⓯)

15. Izmantojiet 11 mm uzgriežņatslēgu, lai atdalītu augšējās viras vārstu.
Apvērsiet augšējo viru un piestipriniet atpakaļ augšējās viras vārstu. (Grafiskais attēls ⓰)

16. Piestipriniet augšējo eņģi pie ledusskapja durvju kreisās puses. (Grafiskais attēls ⓱)

17. Uzmanīgi novietojiet atpakaļ durvis.
Tad nostipriniet 3 skrūves, lai uzstādītu augšējo viru. (Grafiskais attēls ⓲)

- Pirms ledusskapja durvju novietošanas atpakaļ, jums jāmaina B tipa durvju roktura virziens.
- Durvju A tipam nodrošiniet, lai pēc virziena maiņas tiek nospiests durvju rokturis.

18. Piestipriniet ledusskapja durvis pie ledusskapja augšpuses. (Grafiskais attēls ⓳)

19. Pārlieciet durvju uzmavu, kas atrodas uz ledusskapja durvju augšpuses, uz otru pusi. (Grafiskais attēls ⓴)

Nodrošiniet, lai sarkanā līmlente uz vada ir uzlīmēta kreisās augšējās viras pārsega galā.

20. Pārlieciet displeja vāka uzmavu uz otru pusi. (Grafiskais attēls ㉑)

- Pēc durvju virziena maiņas nodrošiniet, lai ledusskapja un saldētājkameras durvju paplāksnes ir pareizi novietotas. Ja tas netiek nodrošināts, var rasties troksnis vai veidoties aprasojums, kas ietekmēs ledusskapja veiktspēju.

21. Noņemiet roktura vāku un atskrūvējiet skrūves, un pārlieciet uzmavas un rokturi no labās durvju puses uz kreiso. (Aizklājiet labo pusi ar noņemtajām uzmavām.) (Grafiskais attēls ㉒)

LEDUSSKAPJA LĪMEŅOŠANA

Ja ierīces priekšējā daļa ir nedaudz augstāk par aizmugurējo daļu, durvis ir atverams un aizveramas daudz vieglāk.
Pagrieziet regulējamās kājas pulksteņrādītāja virzienā, lai paaugstinātu, un pret pulksteņrādītāja virzienā, lai pazeminātu ledusskapja augstumu. (Grafiskais attēls ㉓)

Case 1) variants Ierīce sasveras pa kreisi.

- Grieziet kreiso regulējamo kāju bultiņas norādītajā virzienā līdz ierīce tiek nolīmeņota.

Case 2) variants Ierīce sasveras pa labi.

- Grieziet labo regulējamo kāju bultiņas norādītajā virzienā līdz ierīce tiek nolīmeņota.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:8 2012.4.11 3:42:48 PM

Ledusskapja vadīšana

VADĪBAS PANEĻA PĀRBAUDE

<A TIPA> (Grafiskais attēls 24)

1	Ledusskapis	Jūs varat iestatīt vēlamo ledusskapja temperatūru, kas var tikt noregulēta diapazonā starp 1°C un 6°C.
2	Barošana ieslēgta	Šī lampiņa būs iedegta, kad ierīce būs ieslēgta
3	Jaudīga dzesēšana	Norāda vai jaudīgas dzesēšanas funkcija ir ieslēgta vai izslēgta.
4	Temp. brīdinājums	Šī lampiņa būs iedegta, ja temperatūra ierīcē neatbildīs normai.
5	Jaudīga dzesēšana	Ierīce 150 minūtes tiks aktivizēta jaudīgas dzēšanas režīmā.

<B TIPA> (Grafiskais attēls 31)

1	POWER ON/OFF (STRĀVAS IESLĒGŠANA/ IZSLĒGŠANA)	Lai ieslēgtu vai izslēgtu kompresoru, nospiediet un turiet nospiestu šo pogu 3 sekundes.
2	Temp. Alarm (Temperatūras trauksme)	Ja saldētavas nodalījuma temperatūra ir augstāka, nekā tai vajadzētu būt, degs šī lampiņa.
3	Led Lamp (Led indikatora lampiņa)	Ledusskapim pieejami pieci temperatūras iestatījumi, kas tiek attēloti ar piecām indikatora gaismiņām. Kad deg visas gaismiņas, temperatūra ir viszemākā.
4	Power Cool (Jaudīgā dzesēšana)	Ierīcei uz 120 minūtēm tiks aktivizēts jaudīgās dzesēšanas režīms.
5	TEMP (Temperatûra)	Varat iestatît vçlamo ledusskapja temperatûru diapazonâ no aukstas (5°C) lîdz aukstâkai (1°C). Sâkotnçji ledusskapim ir iestatîts vidçji aukstas temperatûras iestatîjums.

Pirmo reizi iedarbinot ierīci tā uz 180 minūtēm tiks aktivizēta jaudīgas dzesēšanas režīmā

Ja jums ir nepieciešams sasaldēt lielāku pārtikas daudzumu, ieslēdziet Power Cool režīmu.

Lai nodrošinātu vislabāko produkta energoefektivitāti, lūdzu, saglabājiet visu plauktu, atvilktņu un citu nodalījumu oriģinālo izvietojumu, kā norādīts attēlā lappusē. (Grafiskais attēls 30)

Šim modelim saldētavas durvju aizsargs(-i) ir divu zvaigžņu līmeņa, tādēļ temperatūra divu zvaigžņu nodalījumā ir nedaudz augstāka, nekā citos saldētavas nodalījumos.

PĀRTIKAS UZGLABĀŠANA

Lai iegūtu papildus vietu jūs varat izņemt visas atvilktnes izņemot apakšējo atvilktni, kā tas parādīts attēlā. Tas neietekmē termiskās un mehāniskās īpašības. Norādītais sasaldēto pārtikas produktu nodalījuma uzglabāšanas tilpums ir aprēķināts ar šo atvilktni izņemtu. (Grafiskais attēls 25)

BRĪDINĀJUMS Nekad nepieskarieties iztvaikotājam ar mitrām rokām.

- Ir pieļaujama produktu novietošana uz saldētavas plauktiem, novietojot tos vienu uz otra. (Grafiskais attēls 26)

IEKŠĒJO DETAĻU IZŅEMŠANA

Plaukti

Uzmanīgi paceliet plauktus ar abām rokām un pavelciet virzienā uz sevi. (Stikla plaukts/atlokāms plaukts) (Grafiskais attēls 27)

Durvju aizsargi

Stingri satveriet durvju aizsargus ar abām rokām un uzmanīgi paceliet, lai izņemtu. (Grafiskais attēls 28)

Nodalījumi

Pilnībā izvelciet nodalījumus, tad nedaudz piepaceliet, lai izņemtu nodalījumus. („Fresh safe” nodalījums / „Cool Select Zone” nodalījums / „Cooler zone” nodalījums / „Freezer” nodalījumi) (Grafiskais attēls 29)

BRĪDINĀJUMS Neizmantojiet tīrīšanai benzolu, atšķaidītāju vai „Clorox™”. Tie var bojāt ierīces virsmu un radīt aizdegšanās risku.

UZMANĪBU Lai notīrītu durvju gumijas izolāciju, to var izņemt no durvīm. Pārliecinieties, ka durvju gumijas izolācija ir ievietota atpakaļ pareizi, pretējā gadījumā ledusskapis nedarbojas efektīvi.

UZMANĪBU Nesmidziniet uz ledusskapja ūdeni, ja tas ir pieslēgts strāvas padevei, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Netīriet ledusskapi ar benzolu, šķīdinātāju vai automašīnas mazgāšanas līdzekli, jo pastāv aizdegšanās risks.

UZMANĪBU Tīriet ar mīkstu drānu un neitrālu mazgāšanas līdzekli.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션4:9 2012.4.11 3:42:48 PM

traucējummeklēšana

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas vai temperatūra ir pārāk augsta.	• Pārbaudiet, vai barošanas vads ir pareizi pieslēgts. • Vai temperatūras kontrole, kas izvietota uz priekšējā paneļa, ir pareizi iestatīta? • Vai uz ierīci nespīd tieši saules stari, vai tuvumā nav izvietoti siltuma avoti? • Vai ierīces aizmugurējā daļa nav pārāk tuvu sienai? • Ja jūs uz vadības paneļa izvēlēsieties OFF (IZSLĒGTS), kompresors nedarbosies.
Pārtika ledusskapī ir sasalusi.	• Vai temperatūras kontrole, kas izvietota uz priekšējā paneļa, ir iestatīta uz aukstāko pieejamo temperatūru? • Vai apkārtējā temperatūra ir pārāk zema?
Tiek novēroti neierasti trokšņi.	• Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta uz stabilas un līdzenas grīdas virsmas. • Vai ierīces aizmugurējā daļa nav pārāk tuvu sienai? • Vai aiz/zem ierīces nav pakrituši nezināmi priekšmeti? • Vai dzirdamā trokšņa avots ir ierīces kompresors? • Dažādiem papildpiederumiem saraujoties un izplešoties rodas tikšķoša skaņa.
Ierīces priekšējie stūri un sāni ir karsti, un sāk veidoties kondensāts.	• Ierīces stūros ir uzstādītas siltumizturīgas caurules, lai novērstu kondensāta veidošanos. Šis risinājums var ne vienmēr būt efektīvs, kad apkārtējā gaisa temperatūra paaugstinās. Tomēr tā nav nestandarta situācija. • Ļoti mitros laika apstākļos uz ierīces ārējās virsmas var veidoties kondensāts, ja gaisa mitrums saskaras ar ierīces vēso vitsmu.
Jūs varat dzirdēt šķidruma burbuļošanu ierīcē.	• Tas ir dzesēšanas šķidrums, kas dzesē temperatūru ierīcē.
Ierīces iekšpusē ir nepatīkama smaka.	• Vai ledusskapī nav sabojājusies pārtika? • Pārliecinieties vai pārtika ar spēcīgu smaržu (piemēram, zivs) ir iefasēta, lai būtu hermētiska. • Periodiski iztīriet ledusskapi un izmetiet sabojājušos pārtiku.
Uz ierīces sienām ir sarmas slānis.	• Vai gaisa izvades ventilācijas ejas ledusskapī nav aizklājis ēdiens? • Izretiniet pārtiku, izvietojot to ledusskpī tā, lai uzlabotu ventilāciju. • Vai durvis ir pilnībā aizvērtas? • Atkausējiet saldētavas nodalījumu (sk. nodaļu „Atkausēšana”).
Uz ierīces iekšējām sienām un dārzeņiem veidojas kondensāts.	• Augstā mitruma līmenī pārtika ar augstu ūdens saturu tiek uzgalabāta neapklāta, vai ledusskapja durvis atstātas atvērtas pārāk ilgi. • Uzglabājiet pārtiku pārsegtu vai noslēgtās tvertnēs.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:10 2012.4.11 3:42:49 PM

memo

Apkartejas iekštelpu temperaturas ierobežojumi

Šis ledusskapis paredzets darbibai tada apkartejas vides temperatura, ko nosaka ta temperaturas klases marejums uz datu plaksnites.

Klase	Simbols	Apkartejas vides temp. diapazons (°C)
Paplašinatais temp. diapazons	SN	no + 10 līdz + 32
Merena	N	no + 16 līdz + 32
Subtropu	ST	no + 16 līdz + 38
Tropu	T	no + 16 līdz + 43

Ledusskapja iekšejas temperaturas var ietekmet šadi faktori - ledusskapja atrašanas vieta, apkarteja vides temperatura un ledusskapja durvju atveršanas biežums. Lai kompensetu šo faktoru iedarbibu, noregulejiet temperaturu.

Latvia

Izstrādājuma pareiza likvidēšana
(Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Spēkā Eiropas Savienībā un pārējās Eiropas valstīs, kas izmanto atkritumu dalītu savākšanu)

Šis uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, austiņas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību.

Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

SAMSUNG

Duntes iela 6, Riga ,LV-1013, Latvia
8000-7267
www.samsung.com/lv

DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:12 2012.4.11 3:42:49 PM

SEB
RL43T*/RL39T*
RL29T*/RL23T*

Холодильник
Руководство пользователя

Русский

Представьте... возможности

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung.
Для получения более полной информации зарегистрируйте
свое устройство на веб-сайте

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Напольное устройство

DA99-03686A(0.3).indb 1 2012.4.11 3:42:49 PM

Сведения по технике безопасности

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите данное руководство и храните его в безопасном месте около устройства для получения справочных сведений.
- Используйте это устройство только для целей, описанных в настоящем руководстве. Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или их предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Содержащиеся в этом руководстве предупреждения и инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные условия и ситуации. Поэтому при установке, эксплуатации и обслуживании данного устройства вы должны быть внимательны, соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом.
- Поскольку данное руководство относится сразу к нескольким моделям, некоторые из характеристик вашего холодильника могут незначительно отличаться от описанных, а отдельные знаки предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов или проблем обращайтесь в ближайший сервисный центр или посетите веб-сайт www.samsung.com для получения справочных и информационных материалов.

Важные знаки безопасности и меры предосторожности

ВНИМАНИЕ!	Неосторожное обращение может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
ОСТОРОЖНО!	Неосторожное обращение может привести к травмам или порче имущества.

	Запрещено выполнять эти действия.
	НЕ разбирать.
	НЕ прикасаться.
	Строго следуйте инструкции.
	отключите сетевой кабель от розетки.
	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.
	Для получения справки обратитесь в сервисный центр.
	Примечание.

Эти предупреждающие знаки призваны оградить пользователей устройства и окружающих от получения травм. Тщательно следуйте их указаниям. Ознакомившись с руководством, сохраните его в надежном месте для обращения в дальнейшем.

Уведомление о соответствии требованиям ЕС

Данное изделие отвечает требованиям Директивы по низковольтным устройствам (2006/95/EC), Директивы по электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и Директивы по экологическому проектированию (2009/125/EC), дополняемой Нормой (EC) No 643/2009 Европейского Союза.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ И РАЗМЕЩЕНИИ

- При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не нарушить циркуляцию хладагента.
  - При утечке хладагент может повредить глаза или воспламениться. В случае выявления утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
- Чтобы избежать образования легковоспламеняющейся газовоздушной смеси в случае нарушения циркуляции хладагента, размер помещения, в котором можно устанавливать устройство, следует выбирать в зависимости от количества используемого хладагента.
- Никогда не включайте устройство при наличии признаков повреждения. Если возникают сомнения, проконсультируйтесь с продавцом. На каждые 8 г хладагента R600a должно приходиться не менее 1м^3 помещения, в котором будет размещен холодильник. Точное количество хладагента в вашем устройстве указано на паспортной табличке внутри холодильника.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:2 2012.4.11 3:42:50 PM

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

• Не устанавливайте холодильник во влажном помещении или там, где он может контактировать с водой.
- Поврежденная изоляция электрических компонентов может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Не размещайте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей или тепла от печей, комнатных обогревателей или других устройств.
• Не подключайте несколько устройств к одному блоку питания. Холодильник должен быть подключен к отдельной розетке, рабочее напряжение которой соответствует указанному на паспортной табличке холодильника.
- Это обеспечит оптимальную работу устройства и предотвратит перегрузку домашней электросети и перегрев проводки, который может стать причиной возгорания.
• Не включайте сетевую вилку в незакрепленную стенную розетку.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание.
• Не используйте сетевой кабель со следами повреждения по длине или по краям.
• Не распыляйте аэрозоли вблизи холодильника.
- При использовании аэрозолей вблизи холодильника может произойти взрыв или пожар.

• Допускается эксплуатация только надлежащим образом установленного холодильника.
• Подключите шнур питания в правильном положении — так, чтобы он свешивался вниз.
- При перевернутом подключении шнура питания провода могут разъединиться, из-за чего возможен пожар или поражение электрическим током.
• Следите, чтобы вилка шнура питания не была зажата задней стенкой холодильника: это может повредить ее.
• При перемещении холодильника постарайтесь не прижать и не повредить шнур питания.
- Это может привести к возгоранию.
• Устройство следует располагать так, чтобы обеспечить постоянный доступ к вилке шнура питания.

• Холодильник должен быть заземлен.
- При незаземленном холодильнике возможна утечка тока и связанное с ней поражение электрическим током.
• Не используйте для заземления газовые трубы, телефонные линии или другие проводники электрического тока.
- При неправильном использовании заземляющего штекера возникает риск поражения электрическим током.

• Для замены поврежденного шнура питания немедленно обратитесь к изготовителю или сотруднику сервисного центра.
• Замену плавкого предохранителя холодильника должен выполнять квалифицированный специалист или сервисный центр.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или травма.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

• Убедитесь в отсутствии препятствий для вентиляционных отверстий.
• Установленное устройство разрешается включать не ранее чем через два часа.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

• Не вставляйте вилку шнура питания мокрыми руками.
• Не храните на крышке холодильника посторонние предметы.
- В противном случае возможны травмы и/или имущественный ущерб: эти предметы могут упасть во время открытия или закрытия дверцы.
• Не засовывайте руки под холодильник.
- Вы можете порезаться об острые края.
• Не позволяйте детям наступать на крышку ящика.
- Они могут сломать ее или поскользнуться.
• Не перегружайте холодильник продуктами.
- При открытии дверцы продукты могут выпасть и нанести травму или имущественный ущерб.
• Не храните в холодильнике летучие или воспламеняющиеся вещества, такие как бензол, растворитель, спирт, эфир, сжиженный углеводородный газ.
- При хранении этих продуктов может произойти взрыв.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

• Не ставьте на холодильник контейнеры с жидкостью.
- Если она прольется, может возникнуть пожар или поражение электрическим током.

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:3 2012.4.11 3:42:50 PM

• Не позволяйте детям висеть на дверце холодильника.
- Это может привести к тяжелым травмам.
• Если холодильник остается без присмотра, не оставляйте дверцы открытыми и не позволяйте детям залезать внутрь.
- Дети могут оказаться заблокированными и получить серьезные травмы из-за переохлаждения.
• Не храните в холодильнике медицинские препараты, химические или другие вещества, чувствительные к низкой температуре.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
• Не размещайте и не используйте электроприборы внутри холодильника, кроме тех, что рекомендованы изготовителем.
• Не сушите камеру холодильника феном. Не ставьте внутрь холодильника зажженную свечу, чтобы удалить неприятные запахи.
- Может возникнуть пожар или поражение электрическим током.
• Не прикасайтесь к внутренним стенкам морозильной камеры и хранящимся в ней продуктам мокрыми руками.
- В противном случае существует риск обморожения.
• Не используйте механические приборы и другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
• Избегайте нарушения циркуляции хладагента.

• Данное устройство предназначено только для хранения продуктов питания в домашних условиях.
• Бутылки необходимо размещать вплотную друг к другу, чтобы они не выпадали из холодильника.
• В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и воспламеня емые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
• Используйте только светодиодные лампы, предоставленные изготовителем или сотрудни ками сервисного центра.
• Следите, чтобы дети не играли с холодильником и не забирались внутрь.

• Не разбирайте и не ремонтируйте холодильник самостоятельно.
- В противном случае существует риск возгорания, сбоев в работе холодильника и травм. При обнаружении неисправности обратитесь к сотрудникам сервисного центра.

• Если при работе устройства появляется странный шум, дым или запах гари, немедленно отсоедините сетевой кабель и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- В противном случае может произойти возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь в отсутствии препятствий для вентиляционных отверстий в корпусе устройства или крепежной конструкции.
• Если в холодильнике появилась пыль или вода, отсоедините сетевую вилку от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Иначе может возникнуть пожар.
• Замена светодиодной лампы
Если внешняя или внутренняя светодиодная лампа вышла из строя, обратитесь к сотрудникам сервисного центра.
• Не устанавливайте изделие во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания прямых солнечных лучей и в местах, подверженных действию воды (дождя).
• Не устанавливайте изделие в местах, где возможна утечка газа.
- Может возникнуть пожар или поражение электрическим током.
• Подключайте сетевую вилку в настенную розетку таким образом, чтобы сетевой кабель шел от розетки вниз.
- Если подключить сетевой кабель в розетку наоборот, это может привести к повреждению электрических проводов в кабеле и последующему поражению электрическим током или возгоранию.
• Устанавливайте устройство на твердой ровной поверхности, способной выдержать вес устройства.
- Невыполнение этого требования может привести к появлению нежелательной вибрации и шума и возникновению проблем с устройством.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

• Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, соблюдайте следующие указания:
- Не помещайте продукты вблизи стены на задней панели устройства — это может создать помехи для свободной циркуляции воздуха в холодильнике.
- Перед тем как положить продукты в холодильник, плотно заворачивайте их или помещайте в герметичные контейнеры.
• Не храните в морозильной камере газированные или шипучие напитки. Не ставьте в морозильную камеру бутылки или стеклянные контейнеры.
- При замораживании содержимого стекло может лопнуть и привести к травме или порче имущества.
• Не вносите изменений в функциональность холодильника.
- Данные модификации могут привести к травме и/или порче имущества. Любые выполняемые третьей стороной изменения или модификации данного конструктивно законченного устройства не охватываются гарантийными обязательствами компании Samsung. Компания Samsung также не несет ответственности за

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:4 2012.4.11 3:42:50 PM

проблемы безопасности, возникшие в связи с указанными модификациями.
- Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов.
- отключенный от источника питания холодильник можно включать вновь не ранее чем через пять минут.
- Если вы уезжаете более чем на три недели или холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо освободить холодильник и отсоединить шнур питания. Сотрите лишнюю влагу на внутренних стенках холодильника и оставьте дверцы открытыми.
- В противном случае может появиться неприятный запах и образоваться плесень.
- При повреждении изоляционного материала может возникнуть пожар.
- Не нужно отключать холодильник от электрической сети, если вы будете отсутствовать менее трех недель. Но, если вы будете отсутствовать более трех недель, выньте из него все продукты. Отключите холодильник от сети, вымойте его и вытрите насухо.
- Холодильник содержит фторированные парниковые газы, выбросы которых регламентируются Киотским протоколом. Поропласт, получаемый вспучиванием под действием фторированных парниковых газов.

• Если холодильник залит водой, немедленно отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

• Не распыляйте воду прямо внутри холодильника и на его внешнюю поверхность.
- Может произойти пожар или поражение электрическим током.
- Не распыляйте воспламеняющиеся вещества вблизи холодильника.
- В противном случае существует риск взрыва или пожара.
- Не распыляйте чистящие средства прямо на дисплей.
- Напечатанные на нем буквы могут стереться.

• Удаляйте загрязнение и пыль со штырьков вилки. При чистке вилки не используйте мокрую или влажную ткань; удаляйте загрязнения и пыль.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.

• Перед чисткой или обслуживанием холодильника необходимо отключать его от розетки.

Размораживание

- Холодильная камера

Размораживание выполняется автоматически.

- Морозильная камера

Размораживание морозильной камеры не выполняется автоматически, в противном случае замороженные продукты разморозились бы. Слой инея в морозильной камере ослабляет охлаждение замороженных продуктов и повышает энергопотребление. Регулярно удаляйте слой инея.

ОСТОРОЖНО! Не скребите иней или лед острами предметами. Это может повредить трубки с хладагентом. При протечке хладагент может воспламениться или повредить глаза.

1. Отсоедините сетевую вилку от розетки.
2. Уберите ящики морозильной камеры с продуктами в прохладное место.
3. Откройте выпуск для конденсата.
4. Поместите пустую емкость под открытый выпуск конденсата.
5. После размораживания морозильной камеры, слейте воду из ящиков морозильной камеры. Губкой уберите все остатки воды в нижней части морозильной камеры.
6. Закройте выпуск для конденсата.
7. После окончания размораживания подключите и включите холодильник.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ

• Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из трубок, расположенных на задней его части, не имеет повреждений.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса устройства или с паспортной табличкой внутри холодильника. Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a), обратитесь в местные уполномоченные органы за инструкциями по безопасной утилизации холодильника. В изоляционном материале содержится циклопентан. Газы, при помощи которых надувается изоляционный материал, требуют особой утилизации. За сведениями по экологически безопасной утилизации таких газов обратитесь в местные органы власти. Перед утилизацией холодильника убедитесь, что ни одна из трубок, расположенных на задней его части, не имеет повреждений. Трубки следует утилизировать на открытой местности.
- Хладагент изобутан (R600a) является безопасным для окружающей среды природным газом, но он легко

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:5 2012.4.11 3:42:50 PM

воспламеняется. При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не нарушить циркуляцию хладагента.
• При утилизации данного холодильника (как и любого другого) снимите дверцы и уплотнители дверцы, чтобы дети или домашние животные случайно не оказались заблокированными внутри. Не вытаскивайте из холодильника полки, чтобы дети не смогли в него залезть. Не позволяйте им играть со старым устройством.
• Утилизируйте упаковку безвредным для окружающей среды способом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

• В случае отключения электроэнергии обратитесь в местный офис энергетической компании и узнайте, сколько продлятся ремонтные работы.
- Большинство перерывов в энергоснабжении длятся не более одного-двух часов и не влияют на работу холодильника. Тем не менее во время выключения питания старайтесь пользоваться холодильником как можно реже.
- В случае если устранение сбоя питания займет более 24 часов, извлеките все замороженные продукты из морозильной камеры.
• Если в комплект холодильника входят ключи, их необходимо хранить в недоступном для детей месте подальше от самого холодильника.
• Если устройство долго находится в помещении с температурой ниже минимального значения диапазона рабочей температуры, оно может работать нестабильно (внутренняя температура может быть слишком высокой).
• Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
• Повышение температуры в процессе разморозки соответствует требованиям стандарта ISO. Чтобы избежать нежелательного повышения температуры замороженных продуктов в процессе разморозки устройства, заверните каждый из них в несколько слоев газетной бумаги.
• Любое повышение температуры замороженных продуктов в процессе разморозки сокращает срок хранения таких продуктов.

Советы по экономии электроэнергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентиляцией. Обеспечьте, чтобы на него не пад ал прямой солнечный свет и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загораживайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остыть до комнатной температуры перед тем, как ставить ее в холодильник.
- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттаять. В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов дла охлаждения продуктов в холод ильной камере.
- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их. Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- Регулярно очищайте заднюю панель холодильника. Пыль увеличивает энергопотребление.
- Не устанавливайте температуру ниже необходимого уровня.
- У основания холодильника и у задней панели должно быть достаточно места для циркуляции воздуха. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.

Оглавление

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ХОЛОДИЛЬНИКА 7

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА 9

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 10

РИСУНОК 12

DA99-03686A(0.3).indb Sec2:6 2012.4.11 3:42:50 PM

Установка и настройка холодильника

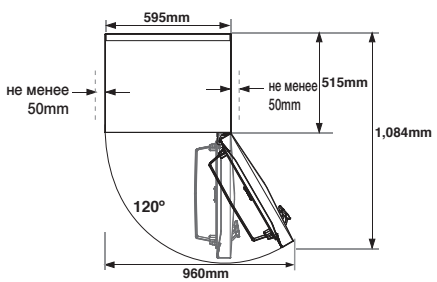
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Благодарим вас за покупку холодильника Samsung. Надеемся, что вы останетесь довольны множеством современных функций и особенностей данного устройства.

- Допускается эксплуатация только надлежащим образом установленного холодильника.
- Используйте это устройство только для целей, описанных в настоящем руководстве.
- Любой ремонт данного устройства должен выполняться квалифицированными специалистами.
- Утилизируйте упаковку безвредным для окружающей среды способом.

Выбор наилучшего местоположения холодильника (Рисунок ❶)

- Не ставьте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей.
- Поверхность пола в месте установки должна быть ровной.
- Обеспечьте достаточное пространство для дверцы холодильника.
- Обеспечьте достаточное пространство для свободной циркуляции воздуха внутренней системы охлаждения. При недостаточном пространстве внутренняя система охлаждения может работать неправильно.
- Обеспечить свободное перемещение устройства для обслуживания и ремонта.



• Высота устройства может различаться в зависимости от модели.

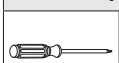
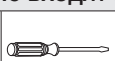
- Устанавливайте холодильник так, чтобы справа, слева, сзади и сверху оставалось свободное пространство. Это поможет сэкономить электроэнергию и снизить соответствующие расходы.
- Не устанавливайте холодильник в помещении с температурой ниже 10 °C.

ОСТОРОЖНО! При установке и обслуживании холодильника или чистке пространства за ним аккуратно переместите его на открытое место, а затем верните обратно. Убедитесь, что пол в помещении способен выдержать вес холодильника, заполненного продуктами питания.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЦ ХОЛОДИЛЬНИКА

Перед перенавешиванием дверец убедитесь, что холодильник отключен от сети. Если данное действие выполняется отделом послепродажного обслуживания, оно не считается гарантийным ремонтом.

Необходимые инструменты

Не входят в комплект			
			
Отвертка (+)	Плоская отвертка (-)	Гаечный ключ на 11мм (для оси петли)	Универсальный гаечный ключ на 3/16 дюйма (для средней петли)

1. Снимите крышку петли с верхней части дверцы холодильной камеры с помощью плоской отвертки. (Рисунок ❷)

2. Удалите два винта на верхней передней крышке холодильника. (Рисунок ❸)

3. Осторожно приподняв дверцу холодильной камеры точно вверх, снимите ее со средней петли(A). (Рисунок ❹)

ОСТОРОЖНО! Дверца холодильной камеры тяжелая. Снимайте ее осторожно во избежание травм.

4. Разберите среднюю петлю(A), удалив два болта. (Рисунок ❺)

5. Осторожно приподняв дверцу морозильной камеры точно вверх, снимите ее с нижней петли(A). (Рисунок ❻)

ОСТОРОЖНО! Дверца морозильной камеры тяжелая. Снимайте ее осторожно во избежание травм.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:7 2012.4.11 3:42:50 PM

6. Открутите передние ножки и 2 винта на нижней петле. (Рисунок 7)

ОСТОРОЖНО! Перед снятием нижней петли снимите ножку.

7. Измените положение оси нижней петли. Удалите винт с автоматической направляющей(A) и удалите ось нижней петли с помощью 11-миллиметрового гаечного ключа. Прикрепите ось нижней петли(B) к левой стороне и установите автоматическую направляющую на место противоположной стороной. (Рисунок 8)

8. Прикрепите нижнюю петлю на нижней левой стороне холодильника, где располагались два винта, удаленные в шаге 8. Вверните оставшийся болт в отверстие на нижней правой стороне холодильника для использования в дальнейшем. (Рисунок 9)

9. Переставьте заглушки отверстий средней петли(A) с левой стороны на правую. (Рисунок 10)

10. Удалите винт с нижней правой стороны дверцы морозильной камеры. Переставьте ограничитель дверцы(A), втулку петли(B) и кронштейн с правой стороны на левую. (Рисунок 11)

11. Переставьте втулку петли(A) и заглушку втулки(B) на верхнюю часть дверцы холодильника. (Рисунок 12)

12. Осторожно установите дверцу морозильной камеры на место. (Рисунок 13)

13. Прикрепите среднюю петлю двумя болтами с левой стороны. (Рисунок 14)

14. Удалите винт с нижней правой стороны дверцы холодильной камеры. Переставьте ограничитель дверцы(A), втулку петли(B) и кронштейн с правой стороны на левую. (Рисунок 15)

15. С помощью 11-миллиметрового гаечного ключа отсоедините ось верхней петли. Переверните верхнюю петлю и установите на место ось верхней петли. (Рисунок 16)

16. Прикрепите верхнюю петлю в сборе с левой стороны дверцы холодильной камеры. (Рисунок 17)

17. Осторожно установите дверцу холодильной камеры на место. Затем затяните три болта, чтобы закрепить верхнюю петлю. (Рисунок 18)

- Перед установкой дверцы холодильной камеры на место переставьте дверную ручку типа B.
- При использовании дверной ручки типа a сначала следует перенавесить дверцу, а затем переставить дверную ручку.

18. Прикрепите дверцу холодильной камеры к верхней части холодильника. (Рисунок 19)

19. Переставьте на другую сторону заглушку дверцы наверху дверцы холодильной камеры. (Рисунок 20)

Убедитесь, что красная пленка на проводах расположена на конце крышки верхней левой петли.

20. Переставьте на другую сторону заглушку крышки дисплея. (Рисунок 21)

- После перенавешивания дверец убедитесь, что уплотнители холодильной и морозильной камер плотно прилегают к дверцам. В противном случае может повыситься уровень шума или образоваться конденсат, что отрицательно повлияет на работу холодильника.

21. Снимите защитное покрытие ручки и удалите винты, прикрепите заглушки и ручку на правой стороне дверцы. (Убедитесь, что заглушки установлены.) (Рисунок 22)

ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Если переднюю часть устройства расположить немного выше задней, открывать и закрывать дверцу будет значительно легче. Поворачивайте регулировочные ножки по часовой стрелке, чтобы увеличить, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту. (Рисунок 23)

Случай 1) устройство имеет левый наклон.
- Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.

Случай 2) устройство имеет правый наклон.
- Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.

DA99-03686A(0.3).indb Sec4:8 2012.4.11 3:42:53 PM

Использование холодильника

ЗНАКОМСТВО С ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ

<ТИП A> (РИСУНОК 24)

1	Холодильная камера	Можно установить требуемую температуру холодильной камеры в диапазоне от 1 °C до до 6 °C.
2	Power on	Индикатор загорается при включении устройства.
3	Power Cool	Индикатор загорается при включении функции мощного охлаждения.
4	Temp. Alarm	Индикатор загорается, если температура внутри устройства не соответствует норме.
5	Power Cool	Устройство перейдет в режим мощного охлаждения на 150 минут.

<ТИП B> (РИСУНОК 31)

1	POWER ON/OFF	Эта кнопка предназначена для включения и выключения питания.
2	Temp. Alarm	Индикатор загорается, если температура внутри холодильника не соответствует норме.
3	Индикаторы	Существует пять температурных режимов, каждому из которых соответствует индикатор. Если горят все индикаторы, значит, выбрана самая холодная температура.
4	Power Cool	Устройство на 150 минут перейдет в режим мощного охлаждения.
5	TEMP	Можно установить для холодильной камеры температуру в диапазоне от Cold (5 °C) до Colder (1 °C). Изначально задана средняя температура.

При первом включении устройства оно перейдет в режим мощного охлаждения на 180 минут.

Если требуется заморозить большой объем продуктов, включите режим Power Cool (Сильная заморозка).

Чтобы достичь наибольшей эффективности энергопотребления, оставьте все полки, ящики и контейнеры в исходном положении (см. рис. выше). (Рисунок 30)

Перегородки дверцы морозильной камеры данной модели образуют секцию клас са «две звезды», поэтому температура в секции класса «две звезды» слегка выше, чем в другом отделении морозильной камеры.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

Чтобы освободить дополнительное пространство, можно убрать все ящики, кроме самого нижнего (см. рис.). Это не влияет на температурные и механические характеристики. Указанный объем отделения для хранения замороженной еды рассчитан без этих ящиков. (Рисунок 25)

ВНИМАНИЕ! Не касайтесь испарителя влажными руками.

- Можно ставить продукты на полки морозильной камеры. (Рисунок 26)

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

Полки

аккуратно приподнимите полки двумя руками и потяните на себя.
(Стеклянная полка/складная полка) (Рисунок 27)

Дверные ограждения

Чтобы снять дверные ограждения, крепко захватите их двумя руками и приподнимите. (Рисунок 28)

Выдвижные ящики

Чтобы вытащить ящики, полностью выдвиньте их и приподнимите. (Выдвижной ящик Fresh Safe, ящик Cool Select Zone, ящик зоны охлаждения, ящики для заморозки) (Рисунок 29)

ВНИМАНИЕ! Не используйте при чистке бензол, растворитель или средство Clorox™. Эти средства могут привести к повреждению поверхности устройства или создать опасность возгорания.

ОСТОРОЖНО! Чтобы очистить резиновый уплотнитель, его можно снять. Убедитесь, что резиновый уплотнитель правильно установлен на место, в противном случае это может негативно отразиться на работе холодильника.

ОСТОРОЖНО! Не распыляйте воду на холодильник, если он включен в сеть — это может привести к поражению электрическим током. Не используйте при чистке бензоловый растворитель или автомобильное моющее средство — это может привести к возгоранию.

ОСТОРОЖНО! Очистку производите мягкой тканью с нейтральным моющим средством.

DA99-03686A(0.3).indb 섹션4:9 2012.4.11 3:42:53 PM

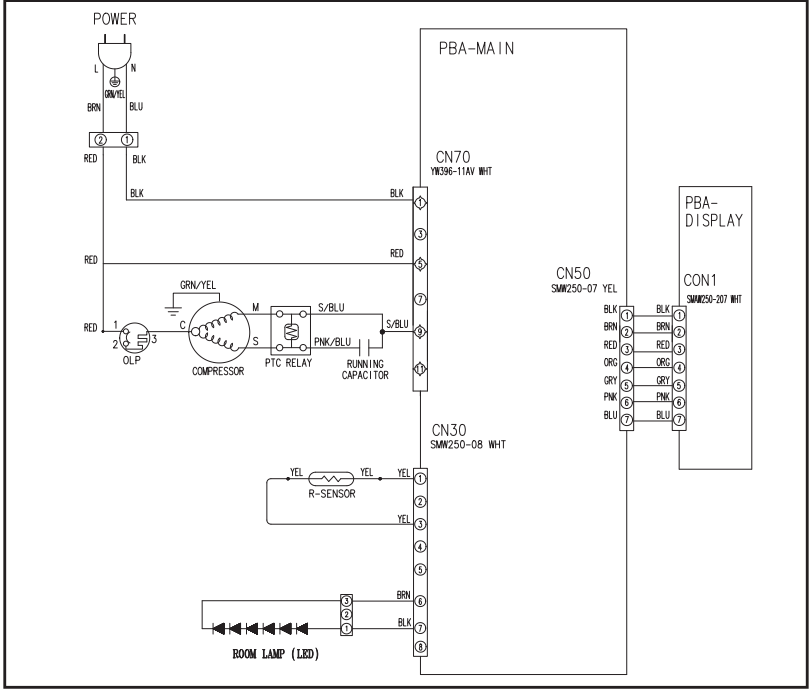
Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Устройство совсем не работает или температура слишком высока.	• Проверьте правильность включения сетевой вилки. • Проверьте, правильная ли температура установлена на передней панели. • Проверьте, не находится ли устройство в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источника тепла. • Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.
Продукты в холодильнике замораживаются.	• Проверьте, не установлена ли на передней панели самая низкая температура. • Проверьте, не слишком ли низкая температура в помещении.
Во время работы появляются необычные звуки.	• Убедитесь, что устройство установлено на прочной и ровной поверхности. • Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене. • Проверьте, не попали ли инородные тела за устройство или под него. • Проверьте, не является ли компрессор источником шума. • Тикающий звук появляется при сжатии или расширении различных частей устройства.
Передние углы и стороны устройства теплые, и на них начинает появляться конденсат.	• Для предотвращения появления конденсата на передних углах устройства установлены теплостойкие трубки. В условиях высокой внешней температуры они не всегда эффективны. Тем не менее в этом нет ничего необычного. • Когда влага, содержащаяся в воздухе, контактирует с охлажденной поверхностью, появляется конденсат.
В устройстве раздается звук журчащей жидкости.	• Это хладагент, охлаждающий внутреннее пространство устройства.
Внутри устройства ощущается неприятный запах.	• Проверьте, нет ли в холодильнике испорченных продуктов. • Убедитесь, что продукты со специфическим запахом, такие как рыба, плотно завернуты. • Периодически очищайте холодильник и удаляйте испорченные или подозрительные по качеству продукты.
На стенках устройства образовалась наледь.	• Проверьте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия хранящимися продуктами. • Разложите продукты так, чтобы они не мешали вентиляции устройства. • Проверьте, плотно ли закрыта дверца. • Разморозьте морозильную камеру (см. главу "Размораживание").
На внутренних стенках устройства и на хранимых в нем овощах появляется конденсат.	• Это происходит, если в устройстве хранятся продукты с высоким содержанием жидкости без надлежащей обертки либо дверца была слишком долго открыта. • Храните продукты в обертке или герметичных контейнерах.

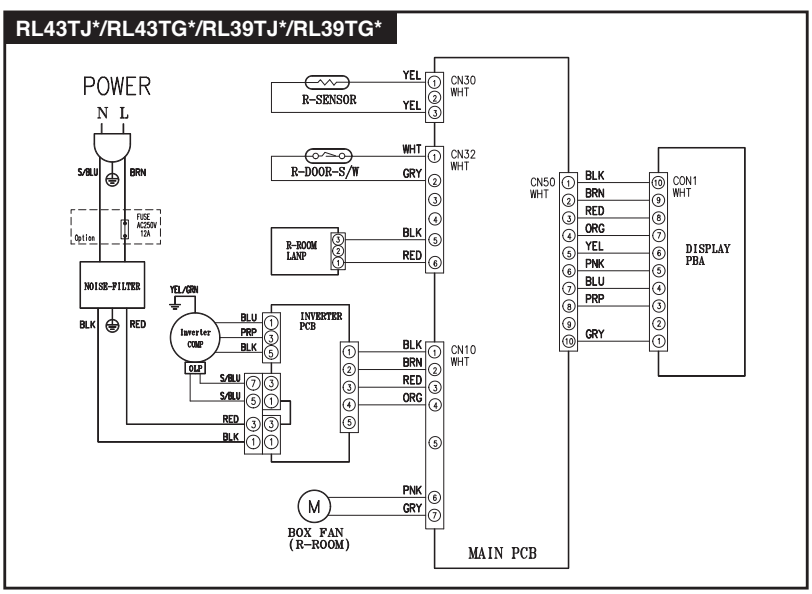
DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:10 2012.4.11 3:42:53 PM

circuit diagram

RL43TH*/RL43TR*/RL39TH*/RL39TR*/RL29TH*/RL29TR*/RL23TH*/RL23TR*

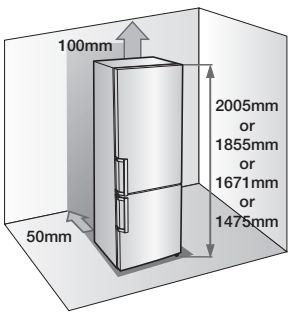


RL43TJ*/RL43TG*/RL39TJ*/RL39TG*

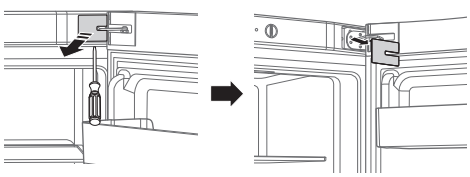


skeem/pav/grafiskais attēls/рисунок

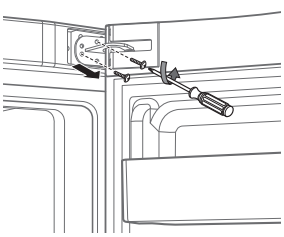
❶



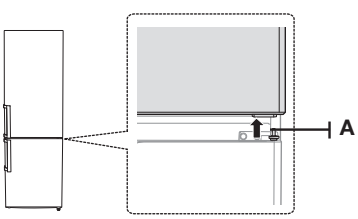
❷



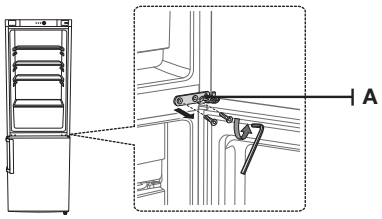
❸



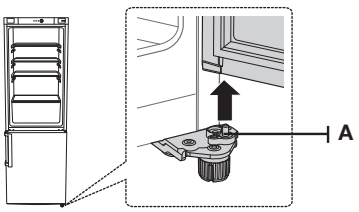
❹



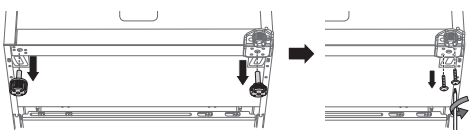
❺



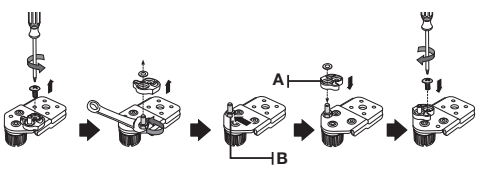
❻



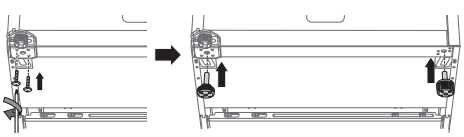
❼



❽

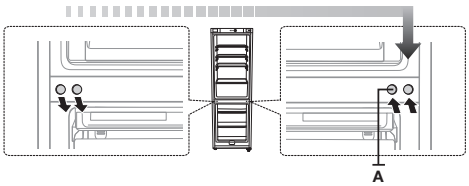


❾

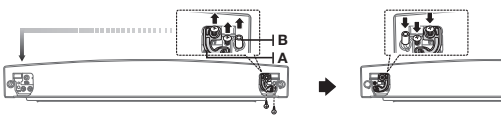


DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:12 2012.4.11 3:42:54 PM

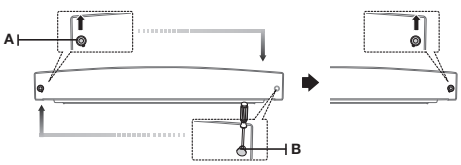
⑩



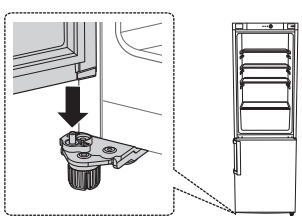
⑪



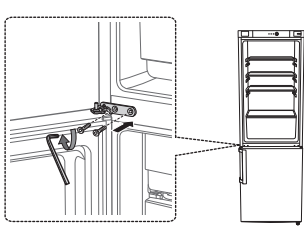
⑫



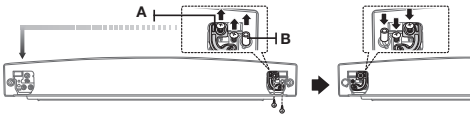
⑬



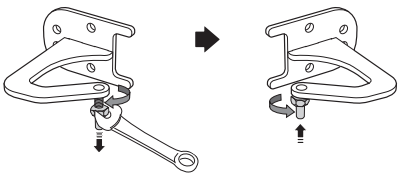
⑭



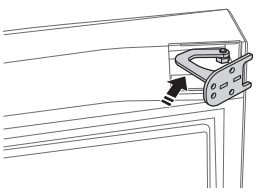
⑮



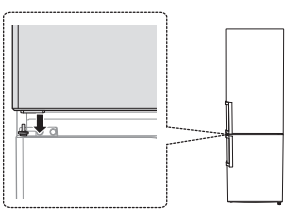
⑯



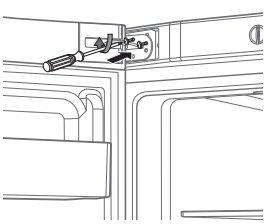
⑰



⑱

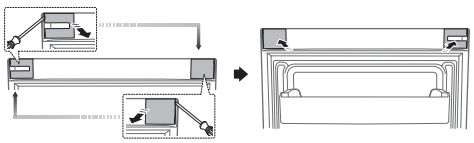


⑲

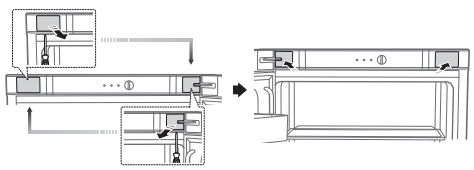


DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:13 2012.4.11 3:42:55 PM

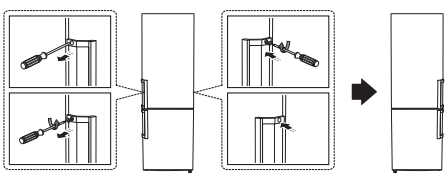
20



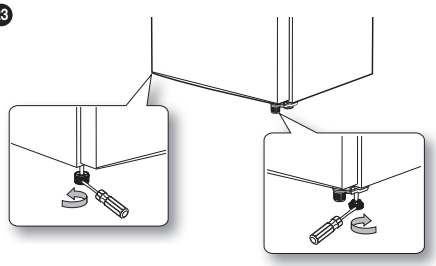
21



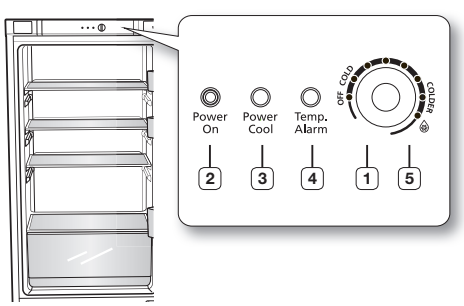
22



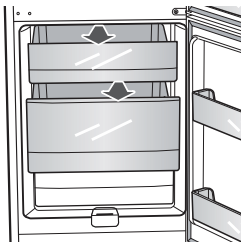
23



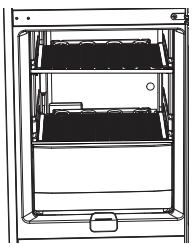
24



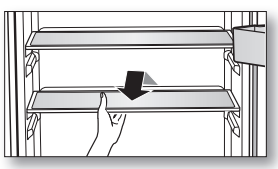
25



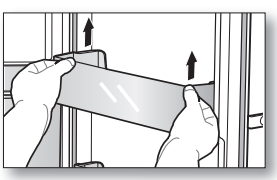
26



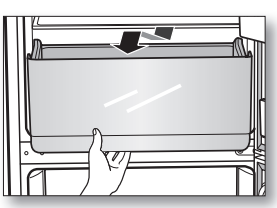
27



28

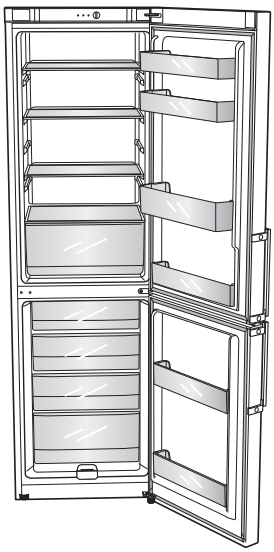


29

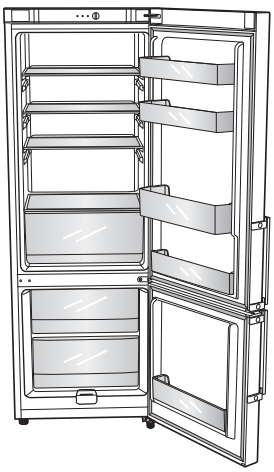


DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:14 2012.4.11 3:42:56 PM

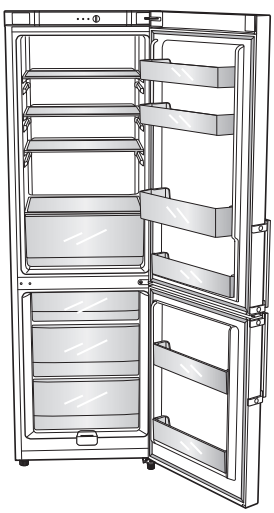
30



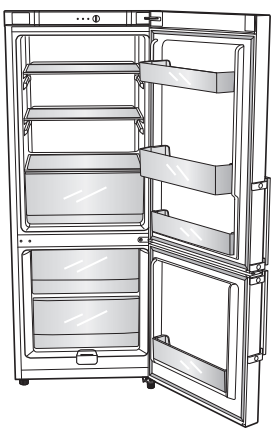
RL43



RL29

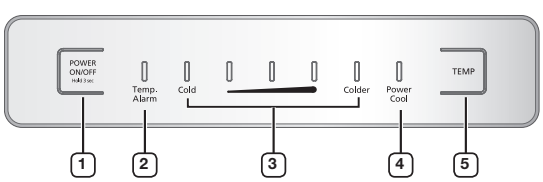


RL39



RL23

31



DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:15 2012.4.11 3:43:7 PM

Ограничения по температуре окружающей среды

Данное устройство предназначено для работы при температуре окружающей среды в соответствии с температурным классом, указанным на паспортной табличке.

Класс	Символ	Температура окружающего воздуха (°C)
Расширенный умеренный	SN	от 10 до 32 выше нуля
Умеренный	N	от 16 до 32 выше нуля
Субтропический	ST	от 16 до 38 выше нуля
Тропический	T	от 16 до 43 выше нуля

На внутреннюю температуру могут оказывать влияние такие факторы, как местоположение холодильника/морозильной камеры, температура окружающей среды и частота открывания дверцы. Настройте температуру так, чтобы компенсировать действие данных факторов.

Russian

Правильная утилизация изделия
(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Code No. DA99-03686A REV(0.3)

DA99-03686A(0.3).indb 섹션2:16 2012.4.11 3:43:8 PM